



## A la Une avec l'abbé Michel Prêtre Il était une fois à St-Ursanne dans le Clos du Doubs



Pour l'abbé Prêtre, St-Ursanne c'est d'abord un lieu dont on retient le nom depuis son école primaire. Mais c'est aussi un lieu qu'il n'a jamais encore visité. Et voilà

que j'arrive à St-Ursanne un après-midi d'automne. Je suis en voiture et j'ignore où se trouve la cure. Je vois sur la place un gendarme qui règle la circulation. Par bonheur le trafic n'est pas très important à cette heure. Je me permets de stopper ma voiture et j'avise le gendarme « Où est la cure ? ». Mais qui vous êtes ? me dit le gendarme Je suis l'abbé Prêtre. Je viens de Bienne et comme je ne connais pas la ville, je cherche la cure ! Ah, me dit le gendarme, vous venez de Bienne et c'est vous qui avez baptisé Olivier mon premier enfant ; alors bienvenue, la cure c'est là à droite devant la collégiale. Me voilà accueilli. Au moins il y a déjà le gendarme qui me connaît. De suite la ville me paraît bien sympathique.

Et comment l'abbé Prêtre est-il venu à travailler à St-Ursanne ? C'est très simple. A Bienne, pendant 5 ans avec l'abbé Pierre Salvadé. De là est une amitié et une estime réciproque. Comme j'approche de la retraite, l'abbé Salvadé me fait la proposition de venir le trouver à St-Ursanne. Il vient d'en être nommé le curé et il sera tout content de travailler avec moi. Et voilà comme l'abbé Prêtre prend ses racines à St-Ursanne. St-Ursanne, c'est le Clos du Doubs. C'est Epauvillers, Epiquerez, Soubey, Ocourt, la Motte. Ce sont aussi de nombreuses fermes

disséminées dans le paysage. Evidemment, les gens sont curieuses. « Qui c'est celui-là ? » Bien simplement l'abbé Prêtre découvre des gens qui l'accueillent. On aime sa liturgie, ses sermons. Les relations sont cordiales, confiantes. De par sa jeunesse dans une ferme à Boncourt, l'abbé Prêtre a gardé la fibre paysanne, la fibre des gens de la campagne. Les gens des villages et des fermes sont étonnés de rencontrer un prêtre qui connaît leurs problèmes, qui sait en parler et qui sait vibrer avec le travail de la terre.

Pour un prêtre, arriver dans une région où il va exercer son ministère, c'est toujours une part d'inconnu. Mais quand on a du cœur les découvertes sont merveilleuses. Dans le Clos du Doubs, j'ai rencontré des personnes, des familles qui m'ont accueilli et avec lesquelles je me suis trouvé rapidement en confiance. L'activité pastorale du prêtre c'est de rencontrer les personnes les familles dans des moments importants de leur vie. Ce sont des baptêmes, des mariages, des moments de deuil, des enterrements. C'est aussi le moment important de la messe du dimanche. Rien n'est prévu, écrit à l'avance. Il appartient au prêtre animé par sa prière et l'Esprit Saint de trouver les paroles qui vont apporter dans les différents événements de la vie, les épreuves, l'espérance et la paix qui ont leur source dans le cœur de Jésus crucifié par les hommes et ressuscité par la puissance de Dieu notre Père. Jésus n'est-il pas le vainqueur de la mort ? Et la mort n'est-elle pas le seul vrai problème que nous avons à solutionner ? N'est-ce pas là l'essentiel de toute vie : savoir que la mort est vaincue et que nos défunts, chacun, chacune

d'entre nous, sont déjà dans les résurrections, la vie nouvelle avec Jésus ? Il n'y a pas à s'effaroucher. C'est le don de Dieu. Il nous est réconfortant, apaisant de savoir que chaque dimanche nous sommes réunis avec nos défunts à la Table de Jésus. Nos défunts que nous avons aimés et qui nous aimeraient-ils devenus étrangers à nos vies ? Animés par l'amour de Jésus, ils nous accompagnent tout au long de nos journées.

Je suis resté 9 ans à St-Ursanne, dans le Clos du Doubs et j'ai été un prêtre heureux. Sans doute, y a-t-il des moments difficiles, des épreuves. Ça fait partie de toute vie. Et c'est là où tout est gris et noir que Jésus, le vainqueur de la mort ; nous manifeste sa présence. Chacun, chacune d'entre nous est appelé à vivre l'espérance que seul Jésus peut nous donner.

Et aujourd'hui, dans ces lignes que Nicolas Maître me demande d'écrire pour le journal du Clos du Doubs, j'ai voulu simplement me rappeler ces années passées à St-Ursanne et dans le Clos du Doubs. Ces années ont été des relations, des moments d'amitié qui marquent la vie et lui donne son goût. Je n'oublie pas alors vous tous que j'ai rencontrés, aimés. Souvenez-vous de l'abbé Prêtre et priez pour lui.

**Abbé Michel Prêtre**  
Vaillant centenaire

Téléchargez  
la version  
électronique



ÉPAUVILLERS



ÉPIQUEREZ



MONTENOL



MONTMELON



OCOURT



ST-URSANNE



SELEUTE



SOUBEY

# Le coup d'Pitch dans la fourmilière



## Dans ce numéro

|                        |    |
|------------------------|----|
| Reflets parlementaires | 5  |
| APE                    | 6  |
| Fromage le St-Ursanne  | 7  |
| Restaurant coopératif  | 8  |
| Jeux                   | 9  |
| Patin couffin          | 10 |
| Infos commune          | 13 |
| Société de tir Ocourt  | 16 |
| Producteurs locaux     | 17 |
| Agenda                 | 19 |
| Laiterie St-Ursanne    | 24 |
| 90e anniversaire       | 29 |

SUCCESSION COURBAT J. SA



**PMB**  
CONSTRUCTION SA

Succursale  
Clos du Doubs

Rue Basse 30  
2882 St-Ursanne  
☎ : 032/461.31.76

**Génie Civil**  
**Bâtiments**  
**Aménagements**

Rte du Jura 52  
2926 Boncourt  
☎ : 032/475.20.50

**Pierre-Yves Migy**

**Directeur**  
☎ : 079/251.40.02

**Allianz**   
**Nicolas Paupe**

Votre conseiller Ajoie & Clos du Doubs  
Assurance & Prévoyance pour Privés et Entreprises



*Auberge de*  
*la Fontaine*

Téléphone: 032/461.30.30  
Mobile: 079/378.12.92  
Messagerie:  
auberge.de.la.fontaine@bluewin.ch

Auberge de la Fontaine  
Daniel Zanger  
Grand Rue 10  
CH-2888 Seleute

**Fermé lundi et mardi**

## Les préparatifs vont bon train

Comme annoncé dans le dernier numéro des « Reflets du Clos du Doubs » de décembre 2020, le comité de l'ASA St-Ursanne – Les Rangiers se prépare pour accueillir dans les meilleures conditions les pilotes, les commissaires, les officiels de la FIA et de l'ASS et les spectateurs, les 14 et 15 août prochains sur et aux abords du mythique parcours de la Course des Rangiers.



Les organisateurs sont conscients de la difficulté qui se présente à eux pour la mise sur pied de la manifestation, compte tenu de la période déstabilisante que nous vivons présentement avec la pandémie COVID-19 qui bouscule nos habitudes et provoque de graves séismes sociaux.

Croyant toutefois en des jours meilleurs, grâce à l'arrivée des vaccins et au respect des gestes barrières, le comité d'organisation s'est mis au travail depuis plusieurs semaines. Toutes les principales réservations ont été effectuées. Les Autorités communales et bourgeoises ont été sollicitées et ont donné leur accord pour que St-Ursanne et les environs puissent à nouveau

vibrer au passage des bolides de course, les 14 et 15 août prochains. Lors d'une récente séance de coordination avec une délégation de l'Autorité communale de Clos du Doubs, il a en effet été relevé qu'il n'y avait plus beaucoup d'événements et d'animations en ville de St-Ursanne. Alors, soyons sages et respectueux des mesures sanitaires et l'ASA mettra de l'ambiance dans les rues de St-Ursanne, les 13, 14 et 15 août prochains.

Les organisateurs savent toutefois que la mise sur pied de la course ne sera pas de tout repos. La pandémie joue en effet des mauvais tours au monde politique, économique et asso-

ciatif depuis maintenant plus d'une année. L'économie souffre, voire est à l'arrêt. Le comité de l'ASA est contraint d'en tenir compte, même s'il souhaite mettre sur pied une belle manifestation. Il n'est dès lors pas certains que toutes les prestations « offertes » aux spectateurs pourront être reconduites. L'important, c'est de se retrouver à la mi-août dans la cité médiévale de St-Ursanne et de vivre une superbe 77<sup>ème</sup> édition de la Course de Côte Internationale St-Ursanne – Les Rangiers avec des pilotes avides de rouler sur une piste qu'ils affectionnent.

Le comité de l'ASA remercie d'ores et déjà les Autorités de Clos du Doubs pour leur soutien et espère que la population de la région, en particulier les riverains, accepteront, l'espace d'un week-end prolongé, quelques contraintes et désagréments. En contrepartie, le commerce local profitera de l'événement pour mettre un peu de baume sur une grosse plaie due à la pandémie.

**Le comité de l'ASA St-Ursanne – Les Rangiers**



## Besoin d'un p'tit coup de pub?

Votre annonce ici dès  
CHF 45.00/édition

**Informations: [pub@journalreflets.net](mailto:pub@journalreflets.net)**

Aux couleurs du Doubs Sàrl

THIERRY CHAPPUIS

Entreprise de peinture

Route des Rangiers 24  
CH-2882 Saint-Ursanne

079 334 72 13

thierrychappuis@bluewin.ch



"Nos ingénieurs au service du patrimoine  
historique de Saint-Ursanne"

**Garage du Clos**  
ATELIER DE RÉPARATIONS

MACHINES DE CHANTIER ET AGRICOLES  
FOURNITURES DE COMPOSANTS HYDRAULIQUES

Route de la Cernie  
2882 SAINT-URSANNE

Tel : 032 461 36 32  
Fax : 032 461 36 47  
Email: info@garageduclos.ch



Votre partenaire de site internet  
du Clos du Doubs pour être vu partout !

[www.cddnet.ch](http://www.cddnet.ch)



HERJY créations  
Rénovations Jurassiennes



Ribeaud Joël  
Artisan maçon  
076 367 86 57

**Chalet Beausite**  
2882 St-Ursanne  
[juraisland@gmail.com](mailto:juraisland@gmail.com)

**Spécialiste de la maison naturelle,  
partenaire des produits bio.  
Crépis et maçonnerie à la chaux.  
Rénovation dans la tradition.**



**H&G BEUCHAT SA**

MAÎTRISE FÉDÉRALE

ST-URSANNE - 032 461 38 37



- Fenêtres
- Portes
- Escaliers

Agencements:

- cuisines
- salles de bains
- meubles

**Philippe et Roland Choulat**

2882 St-Ursanne  
032 461 32 01

2932 Coeuve  
079 477 52 58

# Reflets parlementaires

## 50 ans du droit de vote des femmes ... et après ?

Cette note comporte exceptionnellement deux chapitres distincts. Le premier pour rappeler comme il se doit les 50 ans du droit de vote des femmes. En fait, faut-il vraiment commémorer cet événement ou ne faudrait-il pas plutôt s'attrister qu'il ait fallu attendre le 07 février 1971 pour que les femmes puissent exercer enfin un droit que nous nous (hommes) étions arbitrairement approprié. Cet anniversaire doit pourtant mettre en exergue tous les combats menés par les femmes pour corriger cette aberration du droit politique suisse. Même si ce n'était pas gagné d'avance, c'était sans compter sur la détermination et la combativité de nos « moitiés » qui, en maintenant la pression durant de longues années, réussissaient à gommer cette injustice flagrante. Cinquante ans après, pouvons-nous en déduire que l'égalité entre les sexes est atteinte ou respectée ? Personnellement j'en doute, tant il existe encore des disparités dans les salaires, la représentativité au sein des instances politiques ou économiques, de même que dans les droits civiques. Je n'avais pas encore 10 ans lors de cette votation historique. Je ne garde qu'une vague idée de cette journée particulière et mémorable. Par contre, j'ai le souvenir que mon père avait encouragé ma mère à user très vite de ses droits. Et la

première fois pour elle fut en septembre de la même année. Un acte qui avait beaucoup marqué et réjouit notre fratrie. Mon père faisait partie de la frange démocrate-chrétienne plutôt progressive sans pour autant qu'il ne s'inquiète avant ce vote au sujet de cette injustice envers les femmes. Je n'ai pas le souvenir que nous en ayons parlé à table. L'Histoire retiendra qu'il aura fallu attendre le 20ème siècle pour que nous prenions conscience qu'en Suisse nous sommes toutes et tous égaux envers Dieu et pour ce qui est de nos droits politiques, plus généralement civiques. Notre éducation quelque peu machiste n'y est peut-être pas pour rien.

Pour le second chapitre, cela n'aura échappé à personne que ma rubrique change de nom. Elle s'intitulera dorénavant Reflets parlementaires et remplacera donc Des nouvelles du front. Cette modification fait suite aux remarques insistantes mais pertinentes de notre camarade Andreas Gross, ancien Conseiller national, qui me faisait remarquer à juste titre que la politique ne peut pas et ne doit pas être assimilée à un état de guerre. La définition du mot front renvoie le plus souvent à la confrontation directe dont l'issue n'est jamais très heureuse. Les conflits armés ne tiennent compte que des forces en présence et ne servent en fait qu'à

écraser l'autre à tout prix et par n'importe quels moyens. Alors même que dans les débats politiques les échanges peuvent être aussi nourris et vigoureux, ils permettent avant tout d'obtenir des consensus dans des décisions qui serviront l'intérêt général et plus particulièrement celui de notre population. Fort heureusement, rien à voir avec un champ de bataille ! Ceci étant précisé, j'espère que vous aurez toujours du plaisir à parcourir mes chroniques parlementaires. Dans le cas contraire, j'attends des idées et des propositions de votre part afin d'améliorer, voire corriger le contenu ou ma façon de vous présenter les choses. Bonne lecture à vous toutes et tous

**Nicolas Maître** – Député PS  
au Parlement jurassien  
[nicolas.maître.plt@jura.ch](mailto:nicolas.maître.plt@jura.ch)



## Cyprès de Noël ... et tant d'interrogations

Le « sapin de Noël » dressé en décembre dernier devant la COOP a interloqué une grande partie des habitants de la cité et de nombreux badauds étonnés de cette présence quelque peu exotique.

Cet étonnement avait même été relayé sur Facebook, entre autres. Chacun se demandait qu'est-ce qui avait bien pu pousser le service technique à privilégier une essence exotique plutôt qu'un traditionnel sapin de Noël, « Roi de nos forêts ». Selon les explications de notre voyer principal, la raison est aussi simple que pratique. Cette solution exceptionnelle est due à un concours de circonstances pour le moins heureux. Puisqu'en fait le majestueux cyprès dressé au centre de la ville était encore, il y a peu, dans le jardin d'un citoyen de St-Ursanne.



Cet arbre, commençant à prendre trop de place chez lui, le contraignait à l'abattre dans les meilleurs délais. C'est ainsi que, lors d'une discussion avec le voyer communal, l'idée était venue de l'utiliser comme « sapin de Noël » avant qu'il soit débité pour être broyé et brûlé. Une belle initiative qui aura eu le mérite de préserver un sapin de nos forêts.

Une économie écologique bienvenue par les temps qui courent, où les arbres de nos forêts souffrent du réchauffement climatique et du bostryche. Et la photo qui illustre cette note démontre bien que ce n'était pas si horrible que certains le prétendaient...

Nm – communication Reflets CDD

## APE en mode COVID

Chers amis de l'association des parents d'élèves. Par ses quelques lignes, nous tenons à vous informer que le comité de l'Ape est toujours actif. Nous restons également disponibles et à l'écoute des familles de notre cercle scolaire. Notre comité a été renouvelé et nous nous réjouissons de faire les présentations, malheureusement les occasions se font rares comme partout ailleurs.

C'est avec regret que nous voyons toutes les activités de ces derniers mois s'annuler les unes après les autres. Les rires des enfants et les discussions entre parents, devant une grillade ou avec un verre de vin chaud à la main, nous manquent à tous.

Nous essayons de garder contact avec vous par de petit concours via les réseaux sociaux, alors n'hésitez pas à visiter notre page Facebook.

En tant que membre, vous avez la possibilité d'intervenir librement sur notre groupe WhatsApp, à propos de tous les sujets qui vous traversent l'esprit. Osez partager ! Et si vous n'êtes pas

encore membre, nous vous encourageons à le devenir, il suffit de nous contacter.

Nous ne doutons pas que la situation va s'améliorer très vite et que les activités de l'Ape pourront reprendre, on s'en réjouit déjà.

Le comité

Corinne, Christiane, Isabelle, Marion, Nanuska, Noémie, Orane, Virginie

Contact :

Nanuska Varin / 032 461 39 47

Corinne-b@bluewin.ch

Christiane Girardin / 079 282 40 21



APE CDD - Association de Parents d'Elèves du Clos du Doubs

Association des  
Parents d'Elèves



du  
Clos Du Doubs



### ENTREPRISE DE CONSTRUCTION

Rue du Stand 21L

2856 Boécourt / 2882 St-Ursanne

T 032 426 73 53 / T 032 461 35 32

secretariat@verniersa.ch

[www.verniersa.ch](http://www.verniersa.ch)

**Coiffure Tendance**  
ELLE & LUI  
Julie Oanes-Guerry  
Rue du 23 Juin 92  
2882 St-Ursanne  
032 461 20 70

**pédicure Evelyn**  
Pédicure diplômée SFPV  
aussi à domicile  
Evelyn Maillard  
Sur Prègne 14  
2885 Epauvillers  
Tél. 079 730 04 80

**Cap ou pas cap ?**

... de remplacer le film alimentaire, à usage unique, produit à base de pétrole, par du tissu enduit à la cire d'abeille (« bee's wrap ») ? Et je pourrais facilement les confectionner moi-même : un morceau de tissu en coton et de la cire d'abeille suffisent !

**Martin le Pêcheur**

**tradoubs**  
traductions – Übersetzungen – traduzioni  
créé des passerelles  
Christine Boner Birrer  
Le Maran 9 | 2883 Montmelon  
032 461 39 01  
[www.tradoubs.ch](http://www.tradoubs.ch) | [info@tradoubs.ch](mailto:info@tradoubs.ch)

## Un fromage qui vaut de l'OR !

L'aventure de la famille d'Elodie et de Richard Girardin de Ravines dans cette diversification agricole commence décidément à ressembler de plus en plus à un conte de fées.

En effet, les très nombreuses heures de travail et leurs efforts ont été récompensés fin novembre 2020 par une médaille d'Or 2021. Cette récompense leur a été décernée lors du concours international de Lyon / France parmi 233 autres artisans de fromages & produits laitiers. Une consécration si rapide qui aura également surpris Richard et Elodie. Depuis son lancement en 2018, ce fromage commence à être connu dans notre région et le Canton. Mais le couple Girardin était loin de s'imaginer que leur premier essai à un concours allait être couronner par une médaille, de plus en or.



C'est de très bon augure pour la suite de leurs activités. Cet éclairage international leur

permettra d'élargir leurs horizons de vente. Pour la petite histoire, il est bon de rappeler que les producteurs du St-Ursanne, se souciant du transport de leur « trésor » avait choisi de faire eux-mêmes le voyage à Lyon afin de garantir jusqu'à destination la qualité de leur fromage. Un choix qui aura sans doute eu toute son importance lors de la dégustation par le jury. Encore toutes nos félicitations et plein succès dans leurs activités qui valorisent d'une si belle manière la production laitière locale.

Nm – communication Reflets CDD

### Fiche technique – Concours international de Lyon 2020

*Nom du produit : Fromage le St-Ursanne / Pays : Suisse / Catégorie : Fromage de vache - Autre fromage au lait de vache à pâte pressée non cuite / Lait : Vache / Palmarès : Or 2021 / Trophée : Meilleur fromage de la compétition - Suisse*

## Les Rois mages de passage dans le Clos du Doubs

2 janvier 2021. Selon la tradition, les Rois mages allèrent adorer Jésus et lui apporter des cadeaux peu après sa naissance : de l'or pour le roi des rois, de l'encens pour le prêtre de tous les prêtres, et de la myrrhe pour honorer le sacrifice de Jésus (Wikipédia).

Selon la tradition, les Rois mages allèrent adorer Jésus et lui apporter des cadeaux peu après sa naissance : de l'or pour le roi des rois, de l'encens pour le prêtre de tous les prêtres, et de la myrrhe pour honorer le sacrifice de Jésus (Wikipédia). Cette coutume est entretenue chaque année par les servants de messe de la Paroisse d'Epauvillers-Epiquerez. C'est ainsi que les plus vaillants d'entre eux se partagent les visites à faire aux habitants du haut du Clos du Doubs. L'occasion pour eux de réciter ou de chanter le traditionnel petit cantique. Cette année, la tournée des maisons avait un goût particulier, puisqu'elle s'est faite sans Jeannot, le sacristain de l'église d'Epauvillers qui est habituellement responsable de cette organisation. Jean

Marchand est malheureusement décédé trois jours auparavant, victime d'un arrêt cardiaque. Le maintien de la visite des Rois mages était en quelque sorte une façon de lui rendre hommage, tout en espérant que

cette tradition perdurera encore malgré son départ. Nos amicales pensées vont également à Marie-Pierre, son épouse.

Nm – communication Reflets CDD



## Restaurant coopératif

Pendant cette période hivernale, on serait tenté de penser qu'il ne se passe rien. Pourtant on se trompe. L'hiver met en place un projet nommé « printemps » qui sera lancé par l'éclosion de mille et une petites pousses, bourgeons et fleurs dès que les beaux jours arriveront !

Et c'est pareil pour un autre projet qui s'est préparé pendant l'hiver **dans le Clos du Doubs** : un **Restaurant coopératif** ! Si si !

Sous l'impulsion de Francine Lab, cuisinière de Montenol, cet établissement devrait prendre ces quartiers, dès que les mesures sanitaires actuelles seront levées,

dans les locaux de « L'Ours », qui sera racheté par une association (voir encadré ci-dessous).

**Coopératif**, car il sera fourni et géré par des producteurs du Clos du Doubs, principalement, et des environs proches.

Des démarches sont en cours pour trouver des fonds : un crowdfunding et des demandes de dons.

Vous recevrez un tout-ménage prochainement qui vous informera de quelle manière vous pouvez nous soutenir.

Par les temps qui courent et avec cette période de Covid, nous avons pris conscience, si besoin était, de l'importance de se serrer

les coudes, de faire les choses ensemble, de se soutenir et de collaborer ! Circuits courts, produits simples, délicieux et non-transformés, cuisine du terroir, telles sont les ambitions que nourrissent Francine et les producteurs de la coopérative pour ravir tous vos sens de couleurs, d'odeurs et de saveurs bien de chez nous !

Alors, à bientôt au Restaurant de l'Ours à St-Ursanne !

Pour les coopérateurs :  
Muriel Jeannerat

**La Maison de la Démocratie**, en cours de réalisation, sera un lieu de rencontre et comprendra : un restaurant, un centre de recherche scientifique avec une bibliothèque et une salle de lecture. Ce sera un forum de réflexion communautaire et d'échange animé.

Elle prendra place à l'étage, dans le bâtiment de l'actuel Restaurant de l'Ours. Le restaurant, qui se met en place actuellement, sera géré par une coopérative (voir encadré ci-dessus).

Une association des Ami·e·s de la Maison de la Démocratie St-Ursanne a été créée pour soutenir ce projet.

Si vous êtes intéressé à participer à cette association de soutien, prenez contact avec nous par courriel [hausderdemokratie@mail.ch](mailto:hausderdemokratie@mail.ch) ou par poste à La Maison de la Démocratie, case postale 65, 2882 St-Ursanne

## Reflets de recette... *Choléra valaisan*



### Ingrédients :

- 2 pâtes feuilletées rondes abaissées
- 1 œuf

### Farce

- 2 oignons à couper en fine lamelle
- 150 g poireaux à couper en fine lamelle
- 200 g lard en dé
- 400 g pommes de terre cuites la veille les râper à l'aide de la râpe à Rösti
- 300 g de fromage à raclette râpé grossièrement
- 1 pomme à couper en fine tranche
- Sel, poivre

### Préparation :

1. Couper ou râper les divers ingrédients de la farce.
2. Faire suer le lard, les oignons et les poireaux.
3. Mélanger ensuite avec les pommes de terre et le fromage. Assaisonner avec le sel et le poivre.
4. Déposer une des pâtes feuilletées abaissées dans le moule de cuisson. Piquer avec la fourchette.
5. Etaler la farce sur celle-ci, puis enduire les bords avec du jaune d'œuf.
6. Déposer par-dessus la seconde pâte feuilletée. L'enduire avec le restant de jaune d'œuf et piquer avec la fourchette.

### Cuisson

Préchauffé le four à 180°C. Introduire la plaque sur le rayon du milieu et laisser cuire 40-45 minutes.

ACCOMPAGNEMENT  
Salade verte

**Marché paysan du Clos du Doubs**

# Le SuDoKu du KloDüDu

## Solution du numéro 97

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8 | 6 | 2 | 4 | 3 | 9 | 5 | 7 |
| 4 | 5 | 7 | 8 | 1 | 9 | 2 | 6 | 3 |
| 2 | 3 | 9 | 6 | 5 | 7 | 1 | 8 | 4 |
| 5 | 7 | 2 | 4 | 8 | 6 | 3 | 1 | 9 |
| 9 | 1 | 4 | 3 | 2 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 8 | 6 | 3 | 9 | 7 | 1 | 4 | 2 | 5 |
| 7 | 2 | 5 | 1 | 9 | 4 | 8 | 3 | 6 |
| 6 | 9 | 1 | 7 | 3 | 8 | 5 | 4 | 2 |
| 3 | 4 | 8 | 5 | 6 | 2 | 7 | 9 | 1 |

## Et pour ce numéro 98 (facile)

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 4 |   |   |   |   | 6 | 8 |   |
| 6 |   |   |   |   |   | 5 |   |   |
|   | 5 |   | 3 | 2 |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   | 4 |   |   |
|   |   |   | 9 |   |   |   |   |   |
| 2 |   |   |   | 7 |   | 3 |   |   |
| 8 |   |   | 7 |   |   |   |   | 9 |
| 9 |   |   |   |   | 8 |   | 2 |   |
|   |   | 7 | 5 | 6 |   |   |   |   |

# Mots croisés du Clos du Doubs

par Bernard Desboeufs

## Problème Numéro 98

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 2  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 3  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 4  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 5  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 6  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 7  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 8  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 9  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 10 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

### Horizontal

1. Village du Clos qui a une grotte et une tour à hirondelles. 2. Début de danse vive (et double). Candide, ingénue. 3. Lettre inversée de 3,1416. Capacité, puissance. 4. Pronom relatif ou interrogatif. Pas très vive. 5. Déchiffre à l'envers. Ligne ou poisson. 6. Lac allemand (de droite à gauche). Introduis, place. 7. Récipient, mangeoire. Vallée synclinale. 8. Fibre épaisse retournée. Détermine, examine. 9. Herbe marine. 10. Condition. Démon marin

### Vertical

1. Hameau du Clos riche en citernes. 2. Petite éminence sur la peau. Possessif. 3. Carte ou numéro un. Pris, attrapé. 4. Homme corrompu (de bas en haut). T grec renversé. 5. Rapaces diurnes. 6. Glucide proche de l'amidon. S'est marré. 7. Nettoyées à l'eau. Moitié de perles. 8. Mammifère carnivore. Première dame. 9. Echapperas. 10. Vagabonde pêle-mêle. Porte vers le haut.

## Solution Numéro 97

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1  | P | A | S | S | E | R | E | L | L | E  |
| 2  | A | P | A | I | S | E | R | A | I |    |
| 3  | R | O | B | O | T | S |   | M | O | U  |
| 4  | O | T | A | N |   | T | E | I | N | T  |
| 5  | I | R |   |   | S | I | R | E | N | E  |
| 6  | S | E | I | N |   | T | I | R | E | T  |
| 7  | S |   | C | I | G | U | E |   | S |    |
| 8  | I | P | O | M | E | E |   | B |   | R  |
| 9  | A | S | N | E | R |   | P | A | R | U  |
| 10 | L | I | E | S | S | E |   | L | U | E  |

## Enigmes

- Quatre amis visitent un musée avec seulement 3 billets d'entrée. Ils rencontrent un gardien qui veut savoir celui qui n'a pas payé son entrée :  
- Ce n'est pas moi, dit Paul.  
- C'est Jean, dit Jacques.  
- C'est Pierre, dit Jean.  
- Jacques a tort, dit Pierre.  
Sachant qu'un seul d'entre eux ment, quel est le resquilleur ?
- Picou a 2 pièces de monnaie qui font en tout 30 centimes.  
Etant donné que l'une des pièces n'est pas une pièce de 10 centimes, quelle est la valeur de chacune des pièces ?

Solutions en p. 12

# Le lieu mystère

Tentez de découvrir où se situe le lieu mystère représenté sur la photo. Il peut se trouver dans les différents villages et ville de la commune ou dans leurs environs. La réponse vous attendra dans l'édition suivante.



Dans l'édition précédente, il s'agissait d'une croix suisse discrètement camouflée sous la verte végétation d'une petite alcôve, en face du bâtiment de la douane de la Motte. Aviez-vous reconnu l'endroit ?



## Patin couffin... Démêler le vrai du faux

Récemment a circulé sur les réseaux sociaux une lettre adressée par Mme de Sévigné à sa fille, dont voici les principaux extraits.

30<sup>ème</sup> d'avril 1687

*Surtout ma chère enfant, ne venez point à Paris. Plus personne ne sort de peur de voir ce fléau s'abattre sur nous. Il se propage comme un feu de bois sec. Le roi et Mazarin nous confinent tous dans nos appartements. Monsieur Vatel qui reçoit ses charges de marée pourvoit à nos repas qu'il nous fait livrer.*

*Je me réjouissais d'aller assister aux prochaines représentations de la nouvelle pièce de Monsieur Corneille « Le menteur » et cela m'attriste. Je ne peux plus vous narrer les intrigues à la cour et les dernières tenues à la mode. Je vous envoie deux drôles de masques. Tout le monde en porte à Versailles. C'est un joli air de propreté qui empêche de se contaminer.*

Nombre d'internautes ont pris cette lettre pour argent comptant, y voyant un parallèle avec la situation actuelle. Sauf que... cette lettre est un faux, comme l'ont prouvé plusieurs historiens. Elle contient bien des invraisemblances. Elle est datée de 1687 et fait révérence à Mazarin et Vatel. Or, ces deux personnages historiques sont morts respectivement en 1661 et 1671. La pièce de Corneille « Le Menteur » date de 1644 et n'est donc pas une nouveauté en 1687. Les masques dont parle Mme de Sévigné sont en réalité des loupes ne couvrant que les yeux et le haut du visage.

Alors quel est le but du véritable auteur de cette lettre ? Semer le doute, attiser la peur ? Ou plutôt nous faire comprendre que la situation que nous vivons actuellement a déjà existé voici plus de trois siècles et qu'on finira par en sortir ? Il me semble que la situation actuelle est déjà assez préoccupante sans « en rajouter ». C'est un fait et il n'est pas toujours facile de démêler le vrai du faux. Pourquoi publier une (fausse) info. J'avoue que je n'en comprends pas les motivations. Mais cela me conforte dans l'opinion que j'ai de la nature humaine. Elle est bien compliquée !

A.C.

## Au Péché Mignon

Rue du 23 juin 102  
CH-2882 St-Ursanne

Saveurs du Terroir  
d'ici et d'ailleurs

Ouvert 7/7 jours

De 10h à 19h

[www.aupechemignon.ch](http://www.aupechemignon.ch)

Tél: +41(0)32.552.01.90

## Saint-Ursanne, cité étoilée !



A toutes celles et tous ceux qui ont magnifiquement étoilé leurs fenêtres et leurs portes, une fontaine ou un balcon, leurs vitrines et leurs volets, leur sapin et leur façade ou encore leur classe, un **merci très sincère** et un **grand bravo** pour toutes ces réalisations !

Pour le comité du Marché  
de Noël du Clos du Doubs

**Monique Moritz**

**MENUISERIE GÉNÉRALE**



**Aldibois** Sàrl

Guillaume & Didier Migy

Tél. 032 461 2050

Rte des Rangiers 62

[www.aldibois.ch](http://www.aldibois.ch)

2882 St-Ursanne

[aldibois@bluewin.ch](mailto:aldibois@bluewin.ch)



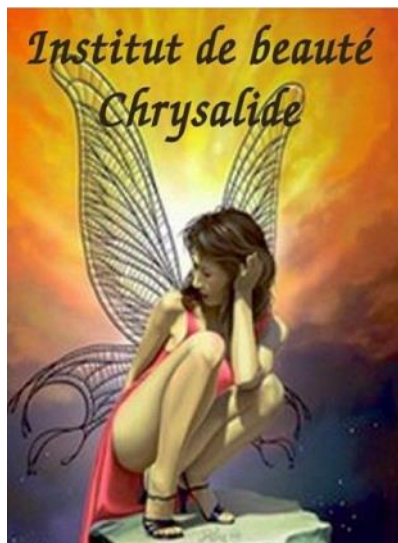
ENTREPRISE DE CARRELAGE  
**HOULMANN FABIEN Sàrl**

**Au service de vos chapes,  
sols et faïences**

[houlmann.fabien@gmail.com](mailto:houlmann.fabien@gmail.com)

Tél: 079 329 01 91

*Institut de beauté*  
*Chrysalide*



**GUINOT**  
INSTITUT • PARIS

**Laurie Hänni-Migy**

Esthéticienne CFC

La Ruelle 8

2882 Saint-Ursanne

Tél.: 032 461 39 39

Fermé le jeudi

**GNG**

FIDUCIAIRE  
IMMOBILIER  
RÉVISION

Rue de la Gare 4  
Case postale 243  
2350 Saignelégier  
**+41 32 951 24 60**

Rue Achille-Merguin 18  
Case postale 68  
2900 Porrentruy  
**+41 32 465 11 80**

[www.gngjura.ch](http://www.gngjura.ch)  
[gng@gngjura.ch](mailto:gng@gngjura.ch)



**batipro** S.A.

**CONSTRUCTION BOIS**

[www.batipro-sa.ch](http://www.batipro-sa.ch)

Adresse principale

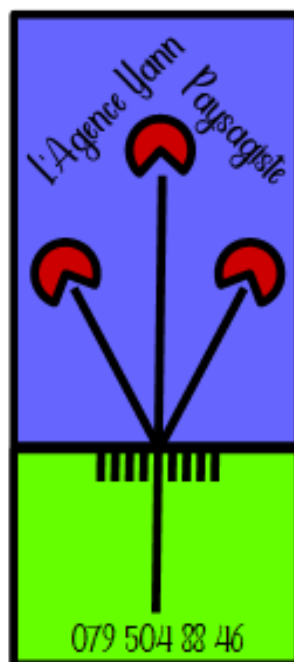
Route du Moulin des Lavois 51  
2882 ST-URSANNE

Exposition-vente

Chavon-Dessus 16  
2853 COURFAIVRE

**+41 (0)32 427 35 85**

Les spécialistes pour  
**EgoKiefer**  
Fenêtres et portes



**079 504 88 46**

# Les Médiévales reportées

La traditionnelle fête des Médiévales de Saint-Ursanne n'aura malheureusement pas lieu en 2021. La décision a été validée par le comité d'organisation ainsi que par le comité directeur. L'évolution de la pandémie ne donne pas de signe d'amélioration dans un futur proche et les risques sanitaires et financiers sont trop importants.

Le comité d'organisation a étudié plusieurs alternatives qui auraient permis d'envisager la fête malgré tout, mais aucune n'a su convaincre. Le désir était

fort de vouloir laisser à la fête son caractère authentique, et une fête « au rabais » n'était pas envisageable. De même, la pérennité de la fête pourrait s'en retrouver menacée si elle était organisée malgré tout et ne pouvait se dérouler comme prévu.

Nous reportons donc notre fête d'un ou deux ans, les deux options étant encore à l'étude.

YS

## Toute une histoire

Sauriez-vous nommer l'endroit précis où se trouve cette peinture ? Aux personnes qui peuvent répondre sans hésitation : bravo !

Pour les autres, je vous laisse deviner ou mieux, chercher ☺



Plus intéressant encore que le jeu, c'est certainement l'image en tant que tel. Mais il faut un peu de temps et accepter de s'ouvrir (c'est-à-dire : ne pas s'enfermer dans ce que l'on croit savoir).

D'un coup, des détails nous apparaissent et nous interrogent : les personnages présents, leur posture, leur position dans l'ensemble de l'œuvre, leur geste, leur regard. Je n'avais jamais remarqué par exemple combien Marie (car il s'agit bien d'elle) semblait inspirer : ses narines sont grandes ouvertes : une référence au texte de la Genèse ?

Oui, il faut un peu de temps, mais peu à peu les œuvres parlent et nous font entrer dans un message spirituel : Quelle vision de Dieu se dit là ? Quelle vision de l'humanité ?

Quel est le sens de cette scène biblique (Cette peinture représente la scène de l'Annonciation) pour le peuple chrétien aujourd'hui ? Pour le monde actuel ? Pour ma propre vie ?

Nos églises sont tellement riches de symboles et de représentations que nous ne prenons plus le temps d'apprécier... Chez nous, il y a la collégiale bien sûr, mais n'oublions pas les autres : Soubey avec ces vitraux si lumineux, Epauvillers et son chemin de croix de Laurent Boillat, Ocourt – La Motte et ses statues de saints, la chapelle du Foyer et ses vitraux de Jean-François Comment sans mentionner les autres...

C'est pour mieux nous ouvrir aux trésors de la méditation par l'image que l'Equipe pastorale a invité Madame Emmanuelle Hénin (professeure à la Sorbonne et chercheuse en histoire de l'art) lors du Triduum pascal. Elle commentera les évangiles de chaque célébration à partir de tableaux de grands maîtres de la peinture. C'est une chance inimaginable d'avoir une telle spécialiste pour nous aider à mieux vivre le mystère pascal.

A l'heure où j'écris ces quelques lignes, les mesures sanitaires permettaient à Madame Hennin de nous rejoindre lors de célébrations à 50 personnes au maximum (il faudra donc certainement s'inscrire). Nous espérons que ces événements pourront se maintenir.

En attendant, n'hésitons plus et... prenons du temps pour laisser nos peintures éclairer notre chemin vers Pâques.

Toute l'Equipe pastorale se joint à moi pour vous souhaitez de belles découvertes (comme cette peinture de style gothique qui se trouve au cloître).

**Patrick Godat**

## Enigmes – solutions

1. Si c'est Paul, alors Paul ment. Mais dans ce cas, Jean ment aussi. Ce qui n'est pas possible, il y a un seul menteur.  
Si c'est Jean, alors Jean ment. Mais dans ce cas, Pierre dit la vérité, donc Jacques ment aussi. Ce qui n'est pas possible.  
Si c'est Jacques, alors Jacques ment. Mais dans ce cas, Jean ment aussi. Ce qui n'est pas possible.  
Le resquilleur est Pierre. De cette façon, Paul, Jean et Pierre disent la vérité et Jacques est le menteur.
2. Etant donné qu'une pièce n'est pas une pièce de 10 cts, l'autre peut en être une !  
Picsou possède donc une pièce de 10 cts et une pièce de 20 cts.

## Eau potable : raisons de la pollution de janvier 2021 identifiées

Une défaillance du détecteur du système de traitement aux UV de la pompe d'alimentation du réseau d'eau de Saint-Ursanne est à l'origine de la pollution constatée fin janvier découlant des crues du Doubs. Cet appareil évalue d'une part la turbidité de l'eau et provoque en cas d'excès l'arrêt du pompage. Au besoin, l'alimentation peut alors manuellement être transférée à partir du réseau d'Ajoie. D'autre part, l'appareil mesure la charge organique et augmente automatiquement l'intensité des UV en vue d'un traitement adéquat.

En l'occurrence, l'eau n'était pas turbide de sorte que les pompes ont continué d'alimenter Saint-Ursanne. De plus, l'obsolescence du détecteur n'a pas permis d'augmenter suffisamment l'intensité des UV pour éliminer les matières organiques. Les démarches sont en cours pour corriger la situation.

La pompe qui alimente le réseau du SEC (hors Saint-Ursanne) fonctionne selon les mêmes principes mais est équipée d'un système plus récent. Cela a permis d'augmenter le volume des UV pour maintenir l'eau potable.

## Personnel communal

Maxime Piani, domicilié à La Combe (Ocourt) a été nommé par le Conseil communal comme agent de voirie. Il entrera en fonction le 1<sup>er</sup> avril prochain. Les Autorités lui souhaitent plein succès dans ses activités.

Françoise Hürlimann, agente administrative et teneur des registres, fête cette année 20 ans au service de la Commune de Clos du Doubs et précédemment d'Epaouvillers et Epiqueuz. Nous lui adressons nos félicitations et nos remerciements pour son engagement et sa fidélité.

## Quartier 18, Saint-Ursanne

La démolition de l'annexe de la Maison de la Dîme, Rue du Quartier 18, à Saint-

Ursanne est achevée. S'il reste la rénovation d'une partie des façades à réaliser, le réaménagement de la place au droit de l'immeuble déconstruit est terminé. Du mobilier urbain, un arbre et une fontaine décorent l'espace. L'idée d'une fontaine émane des habitants du quartier qui ont d'ailleurs généreusement financé sa réalisation.



## Parcage à Saint-Ursanne : les régimes en fonction seront maintenus

En préambule à la révision du PAL, les Autorités ont mené également une réflexion sur l'organisation du stationnement à Saint-Ursanne : y a-t-il assez de places de parc ? A quelles catégories d'utilisateurs les différents emplacements sont-ils dévolus ? et à quelles conditions ? Il ressort de l'analyse que globalement le volume actuel de l'offre en stationnement (< 560 places du Pont de Lorette au Pont du Tillot) couvre les besoins, ces derniers étant calculés selon des méthodes standards reconnues (x places par logement/établissements publics/commerce/entreprises, etc.). De plus, dans le contexte de la priorisation des utilisateurs – 1) citoyens 2) commerces 3) pendulaires 4) touristes – les mesures en vigueur sont en adéquation avec les objectifs fixés quant à savoir où l'on souhaite faire stationner les différentes catégories d'utilisateurs et à quelles conditions, soit :

Intra muros : pour les résidents et l'accès aux commerces ; tarif favorable pour les citoyens et prix ordinaire pour les autres utilisateurs ; pas de limitation de temps pour les riverains et durée limitée (courte) pour les autres ; solution : parcomètre et zone bleue ; macaron bleu et carte de parcage prépayée.

Extra muros proche : pour les résidents, l'accès aux commerces, les pendulaires et les visiteurs : majoritairement gratuit et sans limite de temps pour les citoyens ; payant et durée limitée (longue) pour les autres catégories ; solution : horodateurs et zone bleue ; macaron rose pour les citoyens.

parkings plus éloignés : pour tous les utilisateurs : gratuit ; solution : zone blanche.

Une réglementation du parcage dans le secteur de la plage est en réflexion, qui favorisera les citoyens de la Commune. De même, le secteur de Pré l'Abbé sera à la fin du chantier en vieille ville soumis au régime des horodateurs, selon le principe en place à la route des Rangiers. Pour le surplus, les règles en vigueur resteront donc applicables.

## Gérer le parcage au bord du Doubs

En début d'année, nous avons dressé avec nos partenaires le bilan des mesures de stationnement instaurées pour la saison 2020 en faveur des visiteurs. Les avis sont unanimement positifs et les objectifs recherchés ont été atteints : les emplacements dédiés aux camping-cars ont été bien utilisés et ont permis de libérer la réserve naturelle du Doubs du stationnement nocturne de ces véhicules, interdit dans cette zone ; la surface de parcage proche du pont de Ravines (mais en dehors de la réserve naturelle du Doubs) a satisfait les touristes et permis de régler les conflits rencontrés par le passé avec les agriculteurs. Moyennant quelques adaptations, les mesures instaurées en 2020 seront donc reconduites cette année. Cela vaut également pour les nuitées des camping-cars sur le site du pont de Ravines, qui seront à nouveau

autorisées. Le renouvellement de cette mesure permettra de bénéficier d'une expérience supplémentaire et de définir au mieux les besoins à ce sujet. Les résultats serviront de base à l'étude qu'entamera d'ici l'année prochaine le Parc naturel régional du Doubs en collaboration avec la Commune sur le thème de la gestion des pressions et opportunités touristiques dans la vallée du Doubs, en particulier sur les aspects des circulations et du stationnement.

## **Tourisme: une étude et surtout des réalisations concrètes**

Saint-Ursanne et l'étang de la Gruère ont été retenus par le Canton pour bénéficier prioritairement durant 3 ans du soutien au développement des activités à caractère touristique prévu par la loi sur la politique régionale (LPR). C'est ce qui a conduit le Conseil communal à commander une étude à Talentislab (Jura Tourisme) sur le thème de la stratégie touristique communale 2030, qui est aujourd'hui terminée. Cette dernière dresse tout d'abord un diagnostic objectif et factuel de la situation touristique locale: nombre et type de visiteurs, attentes des touristes, forces locales, points d'améliorations, etc. Elle détermine ensuite des objectifs de développement dans les thèmes de l'économie, de la gouvernance, de l'aménagement du territoire, de la mobilité, des publics-cibles et des produits. Enfin et surtout, l'étude propose des actions concrètes en matière de gouvernance, d'hébergement, de mobilité, de marketing et de développement de l'offre. Le programme des actions 2021, dont certaines devraient se concrétiser d'ici cet été, est en phase de finalisation. Les partenaires touristiques locaux seront associés en temps opportuns à la mise en œuvre des mesures qui les concernent directement.

Une des mesures retenues consiste à octroyer les ressources nécessaires à un pilotage professionnel du dossier pour tirer profit au maximum des possibilités offertes par la LPR et aboutir aux réalisations concrètes retenues par les Autorités

communales. Un mandat à ce sujet sera vraisemblablement confié à Talentislab qui dispose des moyens humains et des compétences nécessaires en la matière.

La mise en œuvre des actions sera en grande partie financée par la loi sur la politique régionale (LPR). La participation communale sera assurée par des contributions en cash et la valorisation des heures de travail des Autorités et du personnel. Les montants correspondants figureront au budget communal annuel. Fr. 20'000.— sont d'ailleurs déjà inscrits en 2021 à ce titre.

## **Cercle scolaire de Clos du Doubs**

Les Autorités ont engagé des réflexions sur une rénovation de l'école de Saint-Ursanne, construite en 1959-1960, qui ne répond plus entièrement aux attentes et besoins des utilisateurs. Une commission spéciale de rénovation de l'école, formée de délégués des Autorités et du personnel communal, des enseignants, de l'association des parents d'élèves et accompagnés par un architecte, siège depuis le début de l'année. Son rôle est d'apporter des idées en vue de la rénovation et non de suivre ultérieurement le chantier. Diverses options ont d'ores et déjà été formulées et arrêtées. En particulier, l'idée de construire un bâtiment scolaire nouveau a été abandonnée au profit d'une intervention sur l'immeuble existant: d'une part, le site actuel est sain et d'autre part une nouvelle construction serait beaucoup plus onéreuse. De plus, bien que la fermeture du site d'enseignement d'Epauvillers ne soit pas prévue en l'état, le projet sera toutefois conçu pour couvrir les besoins d'un regroupement de tous les élèves à Saint-Ursanne.

Véronique Vuillaume, Saint-Ursanne, a terminé son mandat de directrice du cercle scolaire en juillet 2020. Anne Piquerez, Epiquez, lui a succédé dès la rentrée d'août dernier. Les Autorités communales adressent à chacune d'elle leurs remerciements pour leur engagement dans leur fonction.

## **Vaisselle réutilisable bientôt obligatoire pour les manifestations**

Dans sa séance du 9 décembre 2020, le Parlement jurassien a adopté la loi cantonale sur les déchets et les sites pollués. Selon cette nouvelle loi, l'utilisation de vaisselle réutilisable dans les manifestations sera imposée sur l'ensemble du territoire cantonale dès 2022. L'office de l'environnement mènera cette année, en collaboration avec les acteurs locaux, des réflexions en vue de la mise en place d'une ou plusieurs solutions. L'Etat fera un point de situation et communiquera à ce sujet au 2<sup>e</sup> semestre 2021. A ce stade, l'Etat recommande d'éviter particulièrement d'acheter son propre matériel.

## **Réfection des infrastructures communales Ocourt: bientôt l'engagement des travaux**

Les soumissions des travaux de génie civil concernant la réfection des infrastructures communales à Ocourt sont rentrées. L'analyse des offres (fin février) débouchera sur l'adjudication des mandats et le lancement du chantier en principe dans le courant du printemps 2021. Des informations complémentaires seront communiquées en temps opportuns.

## **Les Autorités souhaitent à chacune et chacun un printemps agréable.**

## **Conseil communal**



COMMUNE DE  
CLOS DU DOUBS

[www.closdudoubs.ch](http://www.closdudoubs.ch)

# Réflexions

## L'hiver en blanc.

Cela faisait bien longtemps que nous n'avions pas eu un hiver aussi enneigé. Pour le grand bonheur des amateurs de poudreuse. Il faut dire que les occasions de se divertir sont rares depuis un an. Alors pourquoi se priver du plaisir de dévaler les pistes, tout en respectant les mesures sanitaires ? Et pour ceux qui ne pratiquent pas le ski de vitesse, il reste le ski de fond. Les paysages jurassiens offrent de multiples possibilités pour pratiquer ce sport ou pour effectuer des promenades en raquettes. Les raquettes qui ont la cote en cet hiver particulier, mais tellement beau. De quoi s'oxygéner et passer un bon moment.

Et cet hiver si beau me ramène à ceux, bien lointains, de mon enfance. A une époque où les chasse-neige modernes et les saleuses n'existaient pas. Les routes des villages étaient dégagées par des chevaux tirant des triangles en bois et pour éviter les glissades, on recouvrait le verglas avec du gravier. Alors, à nous les descentes en luge dans les pentes du village et sur les pistes improvisées. Mais notre grande joie consistait à descendre de Villars-sur-Fontenais jusqu'à l'entrée de Porrentruy. A cette époque, peu ou pas de véhicules dans la localité. Un « guide » équipé de patins prenait place à l'avant de la première luge à laquelle nous en fixions cinq ou six autres et ce train improvisé

dévalait les rues. Nous possédions l'inconscience de la jeunesse et ne voyions pas le danger. Comme il fallait remonter tout le parcours à pied, une seule descente était au programme. Mais quelle descente !



Si les parcours en luge étaient notre principale activité hivernale, nous nous affrontions aussi dans des batailles de boules de neige mémorables. Nous rentrions à la maison, souvent frigorifiés, mais heureux. Je me souviens des vêtements trempés – nous n'étions pas équipés de combinaisons dernier cri – que ma mère faisait sécher sur des fils tendus au-dessus de la cuisinière à bois pendant que je me réchauffais avec un cacao bien chaud. C'était un bonheur tout simple, mais inoubliable. Parfois, c'était avec la classe

d'école que l'on allait profiter de la neige. Ces moments, pris sur nos heures d'enseignement, nous les apprécions à leur juste valeur. Et nos instituteurs également, si je me souviens bien. D'autres événements « spéciaux » jalonnaient l'année scolaire : la cueillette de la fougère et la récolte de la mousse pour la Fête-Dieu, la réserve de bois destiné à chauffer les classes et les appartements des instituteurs, que nous entassions au grenier. Que des bons souvenirs ! Mais les sorties en luge, étaient particulièrement appréciées. Tout comme ce qu'on appelait « La goutte de lait ». Durant les mois d'hiver, à la fin de la journée scolaire, tous les élèves, avant de quitter la classe, recevait une petite bouteille de lait chaud que nous buvions à la paille, accompagné d'un gros morceau de pain, avant de rentrer chez nous. Et, bonheur suprême, le dernier jour de cette distribution, un cacao remplaçait le lait. Cette coutume hivernale était organisée par la Commune. Une manière sympathique de venir modestement en aide aux familles, souvent nombreuses, et qui étaient loin de rouler sur l'or. Il est bien loin le temps de mon enfance, simple et heureuse. Mais, si bien des choses ont changé, les plaisirs de l'hiver sont restés les mêmes pour les petits et les grands. Et cela restera ainsi tant que la neige continuera de transformer nos paysages en décor de carte postale.

**A.C.**

## Nouvelles têtes... au Clos du Doubs

Althaus Kimeo (fils)

Fellay Steve

Kesek Monika

Parietti Lucie

Saba Nathanaël

Schneider Deborah

Schweizer Mylène

Seiler Ramona

Theurillat Thiméo

Thibaut Florence

St-Ursanne

Montenol

Montmelon

Montenol

Epauvillers

Epiquerez

St-Ursanne

St-Ursanne

Epauvillers

Epauvillers



# Société de tir Ocourt (1927-2020)

Fondée le 16 février 1927 par un groupe de citoyens et de tireurs passionnés (Choulât, Bourquard, Nappez et Paupe), la Société de tir d'Ocourt a constamment progressé durant ses 93 ans d'existence. Elle s'est adaptée aux changements et à l'évolution de notre monde tout en respectant les buts principaux voulus par les anciens : l'amitié, la convivialité et surtout la passion du tir sportif.

Notre société a participé et organisé de nombreux tirs et manifestations dans son stand mythique situé au bord de la route Ocourt-La Motte. Celui-ci restera à jamais le témoin privilégié de plusieurs générations de femmes et d'hommes partageant un lieu de vie, d'amitié, de fêtes de tir, de repas pris en commun, de joie, parfois de tristesse et de résultats faisant la fierté de tout un village.

En 1976, 1988 et 2004, nos membres ont organisé le tir du groupe B. Cette manifestation a attiré plus de 400 tireurs venus du Jura et des cantons avoisinants. A chaque fois, ce fut une grande réussite tant au niveau sportif que convivial. Ces grandes fêtes de tir ont laissé des souvenirs mémorables aux organisateurs et aux participants.

Au niveau régional, notre société a mis sur pied depuis ses débuts et jusqu'à l'année dernière, des tirs en campagne, tirs obligatoire, tirs des cheminots, tirs inter-société, tirs au cochon, etc. Le tir en campagne 2018 restera la toute dernière manifestation officielle se déroulant au stand de tir, avec un record de 73 participants.

Durant toutes ces années de compétition sportive, les tireurs se sont illustrés avec de brillants résultats tant en individuel qu'en groupe. Nous retiendrons celui

de 2008 où, pour la première fois de son existence, l'équipe d'Ocourt composée de Claude et Hubert Marchand, Hélène et Werner Bühler et Dylan Choulât remporte, dans sa catégorie, le championnat des groupes Jura/Jura Bernois à 300 m, devant de grandes formations telles que Vicques, Glovelier et Corban.

Sur le plan festif, les membres garderont en mémoire et dans leur cœur les traditionnelles sorties annuelles. Celles des années 80 et 90, où les tireurs se retrouvaient en famille pour un pique-nique au chalet des Chainions. Plus récemment, nous avons répondu présents aux deux invitations de la Société de Tir d'Ormont-Dessus sur la commune des Diablerets où plusieurs de nos membres se sont distingués dans les différentes compétitions de tir réparties sur un week-end. Le Tir de nuit à Roches restera aussi dans les mémoires pour son originalité et sa délicieuse fondue.

Les amoureux du jeu de loto se souviennent certainement de ces matchs organisés par la société, d'abord au Restaurant d'Ocourt puis plus récemment à la Halle de gymnastique de St-Ursanne. Ils avaient lieu chaque hiver et rencontraient un immense succès avec des joueurs venus des quatre coins du canton. Selon les archives de la société, le premier loto remonte à 1944, avec pour lot principal un mouton ou un sapin.

En 2019, le président Hubert Marchand (1991-2020) et son caissier Raymond Choulât (1997-2018), reçoivent la médaille de mérite de la Fédération Jurasienne de Tir pour les nombreuses années passées au sein du comité de la société de leur village.

L'inauguration, en grande pompe, de la nouvelle ciblerie a

lieu en 1976. Malheureusement, quelques années plus tard, en 2020, c'est cette même ciblerie qui sera à l'origine de la fin de la société. En effet, celle-ci ne répondant plus aux normes fédérales, il était impératif d'installer des récupérateurs de balles pour continuer l'activité de tirs. Après discussion, il s'est avéré que nous n'avions ni les moyens humains, ni les moyens financiers pour entreprendre de tels travaux. Raison pour laquelle, la société de tir d'Ocourt a été dissoute au 31 décembre 2020 avec beaucoup d'émotion et de regrets.

C'est un avec petit pincement au cœur mais une grande fierté d'avoir pu conserver les valeurs des anciens fondateurs que le président Hubert Marchand a clôturé le tout dernier tir de la société, dans son fief, le 3 octobre 2020. Il a remercié les anciens et actuels membres du comité, les moniteurs, leurs familles et toutes les personnes qui ont fait vivre cette formation presque centenaire, par leur engagement et leur disponibilité : LES TIREURS. Avec une petite pensée particulière pour tous les membres trop tôt disparus.

Puis il a terminé cette journée historique par :

**« Raymond, la séance de tir est finie, tu peux baisser les cibles, POUR TOUJOURS ! »**

A noter que sur les 14 membres actifs de la société, 10 d'entre eux ont rejoint, le 1<sup>er</sup> janvier 2021, les rangs de la Société des Armes Réunies de la Baroche à Fregiécourt où ils continuent d'exercer leur passion du tir sportif.

**Société de Tir Ocourt**

## Apophtegmes

- Les moulins, c'était mieux avant ?
- Quand on voit beaucoup de glands à la télé, faut-il changer de chène ?
- Si le ski alpin, qui a le beurre et la confiture ?
- Je m'acier ou je métal ? Que fer ?

- Un prêtre qui déménage a-t-il le droit d'utiliser un diable ?
- Est-ce que personne ne trouve étrange qu'aujourd'hui des ordinateurs demandent à des humains de prouver qu'ils ne sont pas des robots ?
- Est-ce qu'à force de rater son bus on peut devenir ceinture noire de car raté ?
- Si Gibraltar est un détroit, qui sont les deux autres ?

## Liste de produits locaux à disposition dans le Clos du Doubs établie par Clos d'Idées

| Boulangerie / pâtisseries                    |                                         | Bœuf                                                          | 17, 21, 25, 29         |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------|
| Biscuits                                     | 29                                      | Bœuf (BIO)                                                    | 4, 5, 11, 26, 28       |
| Bricelets salés / sucrés                     | 17                                      | Lapin                                                         | 17, 20, 30             |
| Florentins                                   | 3                                       | Porc                                                          | 1, 21; BIO: 11         |
| Meringues                                    | 3, 17                                   | Porc de pâturage                                              | 25                     |
| Pain au feu de bois                          | 24, 31                                  | Poulet fermier                                                | 17                     |
| Pain au levain au feu de bois (BIO)          | 15                                      | Poulain                                                       | 7, 25; BIO: 11         |
| Pains d'anis                                 | 9                                       | Veau (BIO)                                                    | 23, 26                 |
| Pâte à gâteau au beurre et farine de Vicques | 16                                      | Cœufs                                                         | 17, 27; BIO: 8         |
| Totché, Gâteau du Cloître                    | 9, 23                                   | Charcuteries                                                  |                        |
| Tresse à l'épautre                           | 17                                      | Jambon (BIO)                                                  | 4                      |
| Céréales                                     |                                         | Lard                                                          | 6                      |
| Blé en grains (BIO)                          | 5                                       | Lard sec                                                      | 21; BIO: 4             |
| Epautre en grains (BIO)                      | 5                                       | Merguez / saucisses à la marjolaine (BIO)                     | 5                      |
| Sac de farine de 5 kg (BIO)                  | 5                                       | Saucisses d'Ajoie à griller pur porc                          | 1                      |
| Miel                                         | 2, 3, 6, 10, 12, 13, 14, 18, 22, 23, 27 | Saucisses diverses                                            | 21                     |
| Produits laitiers                            |                                         | Saucisses sèches                                              | 1, 21, 29              |
| Crème entière, 2 ou 5 dl                     | 17                                      | Saucisses sèches (BIO)                                        | 4, 5, 13               |
| Crème (BIO)                                  | 23 (dès 3 litres), 26                   | Saucisses sèches de mouton (BIO)                              | 5                      |
| Crème épaisse acidulée                       | 26                                      | Viande fumée                                                  | 21                     |
| Crème double sur commande                    | 26                                      | Viande séchée                                                 | 21; BIO: 5, 13         |
| Fromage "St-Ursanne"                         | 17                                      | Viande séchée de mouton (BIO)                                 | 5                      |
| Fromage St-Jean (BIO)                        | 26                                      | Fruits et légumes                                             |                        |
| Gruyère AOP (BIO)                            | 8                                       | Asperges                                                      | 27                     |
| Lait entier                                  | 17; BIO: 23, 26                         | Carottes                                                      | 27; BIO: 8, 11, 23     |
| Tête de moine fermière (BIO)                 | 26                                      | Jus de pommes BIO                                             | 11                     |
| Tommes Lafleur (BIO)                         | 26                                      | Légumes de saison                                             | 27; BIO: 4, 11, 23     |
| Produits transformés                         |                                         | Persil - Ciboulettes                                          | 27                     |
| Barres de céréales                           | 16                                      | Pommes de terre                                               | 17, 27; BIO: 8, 11, 23 |
| Caramels                                     | 9                                       | Produits cosmétiques et produits de soins                     |                        |
| Chocolats                                    | 16                                      | Baumes soignants pour: hématomes, cicatrisant, musculaire etc | 16                     |
| Confitures                                   | 25, 29                                  | Crème visage / anti-acné (avec spagyre)/ mains                | 16                     |
| Courgettes à l'aigre-doux                    | 25                                      | Déodorants                                                    | 16                     |
| Différents condiments                        | 16                                      | Lait / beurre pour le corps                                   | 16                     |
| Knöpfli                                      | 29                                      | Savons pour cheveux /de rasage                                | 16                     |
| Légumes à l'aigre-doux                       | 3                                       | Sirop contre la toux                                          | 16                     |
| Moutarde aux pommes                          | 16                                      | Autres                                                        |                        |
| Muesli                                       | 16                                      | Bois de feu                                                   | 23, 27                 |
| Oignons du bonheur                           | 25                                      | Fleurs                                                        | 19                     |
| Pâtes à tartiner (caramel / chocolat)        | 16                                      | Liquide et poudre vaisselle                                   | 16                     |
| Sirops                                       | 23, 25, 29                              | Peaux de mouton, gilets sur commande (BIO)                    | 5                      |
| Vinaigre de pomme                            | 16; BIO: 5                              | Produit de lessive                                            | 4, 16                  |
| Viande et œufs                               |                                         | Produits de nettoyage, sprays multi-usages, gel WC, etc       | 16                     |
| Agneau (BIO)                                 | 5, 11                                   | Tisanes (BIO)                                                 | 5                      |

Le groupe Clos d'Idées a mis sur pied une liste qui doit mettre en relation les producteurs locaux et les consommateurs de notre région.

Le but est d'augmenter le commerce local et le vivre ensemble en tissant de nouveaux liens.

Les règles du jeu de cette liste sont les suivantes :

1. Clos d'Idées met cette liste sur pied, la diffuse et l'actualisera (ajout, mise à jour, enlèvement) de façon bénévole. Nous ne demandons aucun financement aux producteurs.
2. Clos d'Idées n'intervient pas dans les commandes entre producteurs et consommateurs. Le prix, la quantité, la qualité et le mode de livraison doivent être convenus entre eux. Il est bien évident que les produits sont proposés dans la mesure où la saison et les conditions météorologiques, ainsi que les stocks, le permettent.

Pour toute modification de la liste: par téléphone le soir auprès de Stéphanie Riat-Schaffner (032 461 39 91) ou par courriel ([closdidees@ilo.org](mailto:closdidees@ilo.org))

La version électronique de cette liste peut également être obtenue à l'adresse Email ci-dessus

## Coordonnées des producteurs

|    |                                                                                                                                                                                                                                   |    |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Amstutz Félix et Edith</b> , La Cernie, 2887 Soubey<br>Contact : 032 955 10 62<br>Email : amstutzfelix@gmail.com                                                                                                               | 17 | <b>Girardin Richard et Elodie</b> , Ravines 22 2883 Montmelon<br>Contact: 077 437 35 51<br>email: contact@labouillelait.ch / www.labouillelait.ch                                                                                                                             |
| 2  | <b>Baconat Christelle</b> , Rue du 23-Juin 50, 2882 Saint-Ursanne<br>Contact: 078 659 38 23<br>Email: christelle.baconat@hotmail.com                                                                                              | 18 | <b>Godat Marie-Françoise</b> , rte principale 33a, 2883 Montmelon<br>Contact: 032 461 34 22                                                                                                                                                                                   |
| 3  | <b>Bähler Thérèse</b> , Outremont 13, 2882 St-Ursanne<br>Contact: 032 461 31 73                                                                                                                                                   | 19 | <b>Jeannerat Alice / Vertige fleurs</b> Rue de chaux 2 2800 Delémont<br>Contact : 079 259 80 91<br>Email : alice.jeannerat@gmail.com<br>Remarque: Boutique fleurs et cadeaux. A la demande pour fleurir mariages, baptêmes, anniversaires, etc. Livraison à domicile possible |
| 4  | <b>Barth Nicolas</b> , Masesselin, 2887 Soubey<br>Contact : 032 955 17 04<br>Email: nicolasbarth@bluewin.ch<br>Remarque: Possibilité de commander du BIO en gros à prix avantageux                                                | 20 | <b>Jeannerat Gérard</b> , Route Cantonale 27, 2884 Montenol<br>Contact: 032 461 36 60                                                                                                                                                                                         |
| 5  | <b>Bergerie de Froidevaux Raimann Claudia</b> , Froidevaux 65, 2887 Soubey<br>Contact: 079 953 55 95 / 032 955 15 04<br>Email: bergerie.froidevaux@gmail.com                                                                      | 21 | <b>Jeannerat Damien famille / Boucherie à la ferme</b> , Au Village 4, 2884 Montenol<br>Contact : 079 485 89 90<br>Email : boucheriealaferme.jeannerat@gmail.com<br>Remarque: Pour la viande de baby-boeuf et porc, sur commande pour des packs de 10kg ou 1/4 ou 1/2 de bête |
| 6  | <b>Berthold Bernard</b> , La Motte 7, 2889 Ocourt<br>Contact: 032 461 34 41                                                                                                                                                       | 22 | <b>Maitre Luc</b> , 2885 Epauvillers<br>Contact: 032 618 02 92 / 079 310 99 41<br>Email: l.maitre@bluewin.ch                                                                                                                                                                  |
| 7  | <b>Bourquard Patrick</b> , Au Village 4, 2888 Seleute<br>Contact : 032 461 30 04<br>Email : bourquard@bluewin.ch                                                                                                                  | 23 | <b>Marchand Bernard et Françoise</b> , Le Bambois 24, 2886 Epiquez<br>Contact: 032 955 12 09                                                                                                                                                                                  |
| 8  | <b>Boner Birrer Christine et Birrer Konrad</b> , Le Maran 9, 2883 Montmelon<br>Contact : 032 461 39 01<br>Email : lemaran@bluewin.ch                                                                                              | 24 | <b>Marchand Josiane</b> , Au Village 7, 2888 Seleute<br>Contact: 032 461 31 40                                                                                                                                                                                                |
| 9  | <b>Buchwalder Josette</b> , Au Village 10, 2884 Montenol<br>Contact : 032 461 37 42 / 079 835 90 02                                                                                                                               | 25 | <b>Marchand Marie-Hélène et Corentin</b> , Le Bambois 24b, 2886 Epiquez<br>Contact: 079 721 48 59 / 032 955 11 47<br>Email: elevage.du.bambois@gmail.com / www.elevagedubambois.ch                                                                                            |
| 10 | <b>Cerf Vincent et Olivier familles</b> , Ferme de Monnat, 2888 Seleute<br>Contact: 032 461 38 67 / 032 461 30 24<br>Remarque: Œufs bio en vente à la laiterie de St-Ursanne                                                      | 26 | <b>Marchand Martin et Elodie</b> , La Réchesse, 2887 Soubey<br>Contact: 079 732 91 80<br>Email: larechesse@bluewin.ch<br>Remarque: Ils auront très prochainement des produits laitiers de la ferme                                                                            |
| 11 | <b>Choffat Raimann Claudia et Michel</b> , Froidevaux 70, 2887 Soubey<br>Contact: 032 955 15 04<br>Email: claudiaraimann@bluewin.ch<br>Remarque: En cours de changement en BIO                                                    | 27 | <b>Marty Max et Rahel</b> , Chamsat 39, 2882 St-Ursanne<br>Contact: 079 646 71 72<br>Email: max.marty@sunrise.ch<br>Remarque: Présents tous les samedis matin au Marché de Porrentruy                                                                                         |
| 12 | <b>Choffat Eric</b> , Froidevaux, 2887 Soubey<br>Contact : 032 955 11 45<br>Email : ericchoffat23@gmail.com                                                                                                                       | 28 | <b>Métille José</b> , La Lomène, 2882 St-Ursanne<br>Contact: 078 842 75 12                                                                                                                                                                                                    |
| 13 | <b>Cuenin Josué</b> , La Pâturatte 60, 2885 Epauvillers<br>Contact: 032 461 38 65<br>Email: mj.cuenin@bluewin.ch                                                                                                                  | 29 | <b>Queloz François et Esther</b> , Le Champois, 2887 Soubey<br>Contact: 079 646 25 76<br>Email: lechampois@bluewin.ch                                                                                                                                                         |
| 14 | <b>Eschmann Daniel</b> , Les Pesses 19, 2884 Montenol<br>Contact: 032 423 60 49                                                                                                                                                   | 30 | <b>Thiévent Denis</b> , La Pâtur d'Amont, 2887 Soubey<br>Contact: 032 955 11 56                                                                                                                                                                                               |
| 15 | <b>Furlan Cécilia / La Chouette Boulangerie</b> , Rte d'Essertfallon 37, 2886 Epiquez<br>Contact: 076 284 11 83<br>Email: lachouetteboulangerie@gmail.com                                                                         | 31 | <b>Varin Nanuska</b> , Au Village 14, 2888 Seleute<br>Contact: 032 461 39 47 / 079 568 73 52<br>Email: varinfamily@bluewin.ch                                                                                                                                                 |
| 16 | <b>Girardin Patricia et Torgal Véronique / Montmelon-Dessus et Courfaivre</b><br>Contact: 079 872 82 55 / 078 771 04 77<br>Email: doucenature46@gmail.com<br>Remarque: Douce Nature / Possibilité de faire des corbeilles cadeaux |    |                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Version du 20.02.2021

# Agenda "Reflets du Clos du Doubs No 98" 2ème trimestre 2021

Agenda sous réserve des consignes sanitaires en vigueur et de modifications.  
En cas de doute, se renseigner auprès des organisateurs et/ou sites Internet. Merci !

| Date              | Heure | Localité | Lieu                      | Manifestation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Organisation                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|-------|----------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mars 2021</b>  |       |          |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |
| 1                 | 28    |          | St-Ursanne                | Galerie des Annonciades<br><b>Expo : Gérard BREGNARD (1920-2003) - "100 ans"</b><br><b>Peintures et dessins surréalistes.</b><br>Ouvert sur rendez-vous au No tél. **41 79 153 91 91<br>Infos : <a href="http://www.galeriedesannonciades.ch">www.galeriedesannonciades.ch</a>                                                                                                                                                           | Galerie des Annonciades                                                                                                                                                                         |
| 6                 | 6     |          | RCJU                      | <b>OUVERTURE DE LA PÊCHE</b> / jusqu'au 30 septembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Intérêt public                                                                                                                                                                                  |
|                   |       |          |                           | <b>ASSEMBLÉE GÉNÉRALE BANQUE RAIFFEISEN</b><br><b>Clos du Doubs et Haute Ajoie</b><br>Selon courrier personnel aux membres - Pas de repas collectif.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Banque Raiffeisen<br>Clos du Doubs & Haute-Ajoie                                                                                                                                                |
|                   |       |          |                           | <b>ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SENTIERS DU DOUBS - Section Clos du Doubs</b><br>Date, lieu et infos à voir sur <a href="http://www.sentiersdudoubs.ch">www.sentiersdudoubs.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sentiers du Doubs<br><a href="http://www.sentiersdudoubs.ch/">www.sentiersdudoubs.ch/</a>                                                                                                       |
| 7                 | 7     |          | Montenol                  | Gîte Dynamo<br><b>DÎNER CHOUROUTE &amp; JEUX DE CARTES ou JEUX DE SOCIÉTÉ - ANNULÉ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DynaMontenol<br><a href="http://www.dynamontenol.ch">www.dynamontenol.ch</a>                                                                                                                    |
|                   |       |          |                           | <b>SOIRÉE THÉÂTRE DE LA JEUNESSE EEMS - ANNULÉ</b><br>Epauvillers - Epiquez - Montenol - Soubey                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Jeunesse EEMS<br><a href="mailto:jeunesse.eems@gmail.com">jeunesse.eems@gmail.com</a>                                                                                                           |
| 8                 | 9     | 17:00    | St-Ursanne                | Collégiale<br><b>Concert : "UN OPÉRA FRANÇAIS À LA TRIBUNE"</b><br>Ouverture, airs et danses de Jean-Philippe Rameau<br>avec Saskia Salembier : mezzo-soprano et Marc Meisel : orgue<br>Dimanche à 17:00 & éventuellement Samedi à 20:00<br>Attention ! Le concert du 8 mai est dédoublé à cette date, uniquement si la jauge est limitée à 50 personnes. Infos : <a href="http://www.tribunes-baroques.ch">www.tribunes-baroques.ch</a> | Tribunes baroques /<br><a href="http://www.tribunes-baroques.ch">www.tribunes-baroques.ch</a><br>en collaboration avec CO 1400ème<br><a href="http://www.ursanne1400.ch">www.ursanne1400.ch</a> |
| 21                | 21    | 10:00    | St-Ursanne                | Collégiale<br><b>1400e - "MESSE DE CLÔTURE DU JUBILÉ"</b><br>Jour anniversaire de la mort d'Ursanne avec Messe solennelle de clôture du jubilé célébrée par Mgr Félix Gmür, actuel évêque de Bâle.                                                                                                                                                                                                                                       | CO 1400ème<br><a href="http://www.ursanne1400.ch">www.ursanne1400.ch</a>                                                                                                                        |
| 27                | 27    | 07:30    | St-Ursanne                | devant Le Chandelier<br><b>1ère JOURNÉE DE TRAVAIL 2021 - SENTIERS DU DOUBS</b><br>Outils & matériel fournis. Collation matinale + repas chaud midi offerts.<br>Inscription indispensable sur : <a href="http://www.sentiersdudoubs.ch">www.sentiersdudoubs.ch</a> ou à Sentiers du Doubs - CP 84 - 2882 St-Ursanne                                                                                                                      | Sentiers du Doubs<br>Section Clos du Doubs<br><a href="http://www.sentiersdudoubs.ch">www.sentiersdudoubs.ch</a>                                                                                |
| 28                | 28    | 03:00    | tout le pays              | <i>Changement à l'heure d'été</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Intérêt public                                                                                                                                                                                  |
| 28                | 28    |          | tout le pays              | <i>Dimanche des Rameaux</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Intérêt public                                                                                                                                                                                  |
| 28                | 28    | 11:00    | St-Ursanne                | Collégiale & Halle polyvalente<br><b>Messe des Rameaux suivie de la Soupe de Carême</b><br>dès 12:00 à la Halle polyvalente                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Cure Saint-Ursanne                                                                                                                                                                              |
| <b>Avril 2021</b> |       |          |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                 |
| 2                 | 16    |          | RCJU                      | <i>Vacances scolaires de Pâques</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Intérêt public                                                                                                                                                                                  |
| 2                 | 5     |          | tout le pays              | <i>Pâques : de Vendredi Saint à Lundi de Pâques</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Intérêt public                                                                                                                                                                                  |
| 1                 | 5     |          | St-Ursanne<br>Epauvillers | Collégiale<br>Eglise & Salle communale<br><b>FÊTES PASCALES - CÉLÉBRATIONS :</b><br>jeu. 01 avril - 20:00 Messe - Collégiale St-Ursanne<br>ven. 02 avril - 11:00 Chemin de Croix - Epauvillers<br>- 12:00 Soupe de Carême - Epauvillers<br>sam. 03 avril - 21:00 Veillée pascale - Collégiale St-Ursanne                                                                                                                                 | Unité pastorale Saint Gilles & Clos du Doubs                                                                                                                                                    |
| 3                 | 30    |          | St-Ursanne                | Galerie des Annonciades<br><b>Expo : Pierre LAVANCHY (1911-1964) - "110 ans"</b><br>Exposition d'huiles grand format & dessins jusqu'au 30 mai 2021<br>Ouvert sur rendez-vous au No tél. **4179 153 91 91<br>Infos : <a href="http://www.galeriedesannonciades.ch">www.galeriedesannonciades.ch</a>                                                                                                                                      | Galerie des Annonciades                                                                                                                                                                         |
| 11                | 11    | 09:00    | St-Ursanne                | Devant l'Ecole côté Ouest de St-Ursanne<br><b>"SUR MONGREMAI" / Randonnée accompagnée / Jura Rando</b><br>St-Ursanne - Montgremay - Roc de l'Autel - La Neuve Vie - St-Ursanne<br>Inscription jusqu'au 03.04.2021 au 079 481 01 08 - Guide D. Milani<br>Infos détaillées sur <a href="http://www.jurarando.ch">www.jurarando.ch</a>                                                                                                      | Jura Rando / <a href="http://www.jurarando.ch">www.jurarando.ch</a>                                                                                                                             |
| 16                | 17    |          |                           | <b>CRITERIUM JURASSIEN - CHAMPIONNAT SUISSE DES RALLYES - ANNULÉ</b><br>Infos : <a href="http://www.criterium-jurassien.ch">www.criterium-jurassien.ch</a>                                                                                                                                                                                                                                                                               | Critérium jurassien                                                                                                                                                                             |
| 24                | 24    | 07:30    | St-Ursanne                | devant Le Chandelier<br><b>2ème JOURNÉE DE TRAVAIL 2021 - SENTIERS DU DOUBS</b><br>Outils & matériel fournis. Collation matinale + repas chaud midi offerts.<br>Inscription indispensable sur : <a href="http://www.sentiersdudoubs.ch">www.sentiersdudoubs.ch</a> ou à Sentiers du Doubs - CP 84 - 2882 St-Ursanne                                                                                                                      | Sentiers du Doubs<br>Section Clos du Doubs<br><a href="http://www.sentiersdudoubs.ch">www.sentiersdudoubs.ch</a>                                                                                |
| 25                | 25    | 08:30    | St-Ursanne                | Rte de la Cernie près de la STEP<br><b>BALADE GOURMANDE A CHEVAL -</b><br>dès 08:30 Balade gourmande à cheval - sur inscription à : Sylvie Jeannerat **79 281 53 33 ou à <a href="mailto:syl.jeannerat@bluewin.ch">syl.jeannerat@bluewin.ch</a>                                                                                                                                                                                          | Syndicat chevalin Clos du Doubs                                                                                                                                                                 |

# Mai 2021

| Date | Heure | Localité      | Lieu         | Manifestation                                                                                                                                                                                                    | Organisation                                                          |                    |
|------|-------|---------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 1    | 1     |               |              | Fête du Travail / samedi                                                                                                                                                                                         | Intérêt public                                                        |                    |
| 1    | 30    |               | St-Ursanne   | Galerie des Annonciades<br><b>Expo : Pierre LAVANCHY (1911-1964) - "110 ans"</b><br>Huiles grand format & dessins.<br>Ouvert sur rendez-vous au No tél. **4179 153 91 91<br>Infos : www.galeriedesannonciades.ch | Galerie des Annonciades<br>Infos : www.galeriedesannonciades.ch       |                    |
| 8    | 30    |               | StUrsanne    | Galerie Le Caveau<br><b>Expo : "HOMMAGE A GILBERT CONSTANTIN - 10 ans"</b><br>Peintre-sculpteur, membre fondateur du Caveau décédé le 31 août 2010<br>Horaires : voir sur www.ursinia.ch                         | URSINIA - www.ursinia.ch                                              |                    |
| 13   | 13    |               | tout le pays |                                                                                                                                                                                                                  | Fête de l'Ascension / jeudi                                           | Intérêt public     |
| 13   | 16    |               | RCJU         |                                                                                                                                                                                                                  | Congé scolaire : Pont de l'Ascension / jeudi 13 mai à dimanche 16 mai | Intérêt public     |
| 15   | 15    | 10:00 à 17:00 | Soubey       | Moulin<br><b>JOURNÉE DES MOULINS SUISSES - "LE MOULIN DES ENFANTS"</b><br>Visites guidées (bilingues) / Animations / Jeux / Buvette<br>Concert à 12:00 & 15:00 : Piano à 4 mains.                                | Assoc. des Amis du Moulin de Soubey<br>www.moulin-soubey.ch           |                    |
| 23   | 24    |               | tout le pays |                                                                                                                                                                                                                  | Fête de Pentecôte et Lundi de Pentecôte / dimanche & lundi            | Intérêt public     |
| 23   | 23    | 10:00         | St-Ursanne   | Collégiale                                                                                                                                                                                                       | Messe de Pentecôte télévisée - EUROVISION                             | Cure Saint-Ursanne |
| 29   | 30    | 23:00 à 7:00  | St-Ursanne   | Site des Fours à Chaux<br><b>MTP 2021 - Final Part 1 - Soirée électro &amp; multimédias</b><br>Infos sur www.mont-terri-productions.com                                                                          | Association Mont-Terri Production<br>www.mont-terri-productions.com   |                    |

# Juin 2021

|    |          |       |             |                        |                                                                                                                                                           |                                                                                                         |
|----|----------|-------|-------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3  | 3        |       | St-Ursanne  | Jardins du Foyer       | <i>Fête-Dieu : Messe / Collégiale en cas de pluie</i>                                                                                                     | Cure Saint-Ursanne                                                                                      |
| 5  | 27       |       | St-Ursanne  | Galerie Le Caveau      | <b>Expo : René LOVY - "ART CONTEMPORAIN"</b><br>Horaires : voir sur <a href="http://www.ursinia.ch">www.ursinia.ch</a>                                    | URSINIA - <a href="http://www.ursinia.ch">www.ursinia.ch</a>                                            |
|    | 8 à 12h. |       | St-Ursanne  | Place Laiterie         | <b>MARCHÉ PAYSAN : samedis 12, 19 et 26 juin 2021.</b>                                                                                                    | Femmes paysannes - Clos du Doubs                                                                        |
| 13 | 13       | 17:00 | St-Ursanne  | Site des Fours à chaux | <b>Concert : ENSEMBLE VOCAL TOURDION - "CHASSERAI"</b><br>Conte musical fantastique - Infos sur : <a href="http://www.tourdion.ch">www.tourdion.ch</a>    | URSINIA <a href="http://www.ursinia.ch">www.ursinia.ch</a> & Ensemble vocal Tourdion                    |
| 19 | 19       |       | St-Ursanne  | Collégiale             | <b>CONGRÈS "ORGUES EN FRANCE"</b>                                                                                                                         | Tribunes baroques / M. Wolfer<br><a href="http://www.tribunes-baroques.ch">www.tribunes-baroques.ch</a> |
| 19 | 20       | 07:00 | St-Ursanne  | Site des Fours à Chaux | <b>JEU DE RÔLE GRANDEUR NATURE - "AUBE - LE CONCILE D'EX"</b><br>Renseignements et inscriptions : <a href="https://www.hydre.ch">https://www.hydre.ch</a> | L'Hydre - Association pour la Promotion du Jeu                                                          |
| 20 | 20       | 18:00 | St-Ursanne  | Collégiale             | <b>Concert : ENSEMBLE VOCAL ZERONOVE</b><br>Programme à venir sur <a href="http://www.vokalensemble-zeronove.ch/">www.vokalensemble-zeronove.ch/</a>      | Lukas Wannier, Directeur                                                                                |
|    |          |       |             |                        | <b>4ème JURA RANDO FESTIVAL - ANNULÉ</b><br>Infos : <a href="http://www.jurarando.ch">www.jurarando.ch</a>                                                | Association Jura Rando<br><a href="http://www.jurarando.ch">www.jurarando.ch</a>                        |
| 23 | 23       |       | <i>RCJU</i> |                        | <i>FÊTE INDÉPENDANCE DE LA RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA / mercredi</i>                                                                                    | <i>Intérêt public</i>                                                                                   |

# Juillet 2021

|    |               |           |             |                                        |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                      |
|----|---------------|-----------|-------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2  | 2             |           | <i>RCJU</i> |                                        | <b>Fin de l'année scolaire / vendredi</b><br><i>Vacances d'été : du lundi 5 juillet au vendredi 13 août 2021</i>                                                                                                      | <i>Intérêt public</i>                                                                                                                                |
|    | 8 à 12h.      |           | St-Ursanne  | Place Laiterie                         | <b>MARCHÉ PAYSAN : samedis 3, 10, 17, 24, 31 juillet 2021.</b>                                                                                                                                                        | Femmes paysannes - Clos du Doubs                                                                                                                     |
|    | 10:00 à 18:00 |           | St-Ursanne  | Centre historique                      | <b>LES ESTIVADES - 20ème édition</b><br>Programme en cours : <a href="http://www.estivades.ch">www.estivades.ch</a>                                                                                                   | Assoc. "Les Estivades"<br><a href="http://www.estivades.ch">www.estivades.ch</a><br><a href="mailto:info@hotelcouronne.ch">info@hotelcouronne.ch</a> |
| 9  | 11            |           | St-Ursanne  | Centre historique                      | <b>LES MÉDIÉVALES - 13ème édition - ANNULÉ</b><br>Infos : <a href="http://www.medievals.ch">www.medievals.ch</a>                                                                                                      | Les Médiévales St-Ursanne<br><a href="http://www.medievals.ch">www.medievals.ch</a>                                                                  |
| 9  | 31            |           | St-Ursanne  | Galerie Le Caveau                      | <b>Expo: Georges PÉLÉGRY - "INKJET-PHOTOS"</b><br>Horaires : voir sur <a href="http://www.ursinia.ch">www.ursinia.ch</a> - jusqu'au 8 août 2021                                                                       | URSINIA - <a href="http://www.ursinia.ch">www.ursinia.ch</a>                                                                                         |
| 21 | 21            | 19:00     | St-Ursanne  | Maison du Tourisme<br>Rte de Lorette 1 | <b>TROPHÉE DU DOUBS</b><br>St-Ursanne - St-Brais : 12,3 km - Dénivelé : 569m.<br>Les vélos électriques sont invités à la Fête ! Programme : <a href="http://www.vcfm.ch">www.vcfm.ch</a>                              | Vélo-Club Franches-Montagnes<br>Pascal Mercier **4179 217 27 30<br><a href="http://www.vcfm.ch">www.vcfm.ch</a>                                      |
| 26 | 26            |           | Montenol    | Chapelle Sainte- Anne                  | <b>FÊTE PATRONALE SAINTE ANNE &amp; ST JOACHIM</b><br>10:00 Messe patronale suivie de l'apéritif servi par DynaMontenol.                                                                                              | Cure St-Ursanne & DynaMontenol                                                                                                                       |
| 26 | 31            |           | St-Ursanne  | Site des Fours à Chaux                 | <b>LES FAC - RÉSIDENCES DE CRÉATION ARTISTIQUE PLURIDISCIPLINAIRE</b><br>Infos sur : <a href="https://www.lesfac.net">https://www.lesfac.net</a>                                                                      | Association "Les FAC"                                                                                                                                |
| 28 | 28            |           | Soubey      | Au village                             | <b>TROPHÉE DU DOUBS</b><br>Soubey - Saingnégier "Chez le Frisé" : 59 km - Dénivelé : 613m.<br>Remise des prix & grillades : Halle du Marché-Concours à Saingnégier.<br>Les vélos électriques sont invités à la Fête ! | Vélo-Club Franches-Montagnes<br>Pascal Mercier *41 79 217 27 30<br><a href="http://www.vcfm.ch">www.vcfm.ch</a>                                      |
| 31 | 31            | dès 10:00 | Epauvillers | Place du village                       | <b>LES TCHÉRATTES - 40ème édition</b><br>Courses pédestres & VTT - Infos sur <a href="http://www.tcherattes.ch">www.tcherattes.ch</a>                                                                                 | Grpe Sportif Epauvillers - Epiquez / GSEE                                                                                                            |

# Août 2021

| Date | Heure | Localité            | Lieu       | Manifestation            | Organisation                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |
|------|-------|---------------------|------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1    | 1     | 11:00<br>à<br>17:00 | Soubey     | Moulin                   | <b>MOULIN DE SOUBEY - "BONJOUR LES VOISINS"</b><br>Visites guidées (bilingues) / Animations / Buvette<br>Concert lyrique à 13:00 et 15:00 - Cassandra Stornetta & Clémence Hirt                                                                                                                                      | Assoc. des Amis du Moulin de Soubey<br>www.moulin-soubey.ch          |
| 1    | 8     |                     | St-Ursanne | Galerie Le Caveau        | <b>Expo: Georges PÉLÉGRY - "INKJET-PHOTOS"</b><br>Horaires : voir sur www.ursinia.ch                                                                                                                                                                                                                                 | URSINIA - www.ursinia.ch                                             |
|      |       | 10:00<br>à 18:00    | St-Ursanne | Centre historique        | <b>LES ESTIVADES - 20ème édition</b><br>Programme en cours : www.estivades.ch                                                                                                                                                                                                                                        | Assoc. "Les Estivades "<br>www.estivades.ch<br>info@hotelcouronne.ch |
| 3    | 12    |                     | St-Ursanne | Cloître & Collégiale     | <b>FESTIVAL "PIANO A ST-URSANNE" - 17e édition</b><br>Programme détaillé : www.crescendo-jura.ch                                                                                                                                                                                                                     | Crescendo<br>www.crescendo-jura.ch                                   |
|      |       | 8 à 12h.            | St-Ursanne | Place Laiterie           | <b>MARCHÉ PAYSAN : samedis 7, 21, 28 août 2021.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                  | Femmes paysannes - Clos du Doubs                                     |
| 13   | 15    |                     | St-Ursanne | Vieille ville & environs | <b>COURSE DE CÔTE ST-URSANNE - LES RANGIERS / 77ème édition</b><br>Ven. 13 août 2021 dès 15:00 : Contrôles techniques<br>Sam. 14 août 2021 dès 07:00 : Essais<br>Dim. 15 août 2021 dès 07:30 : Course officielle                                                                                                     | ASA St-Ursanne<br>www.rangiers.ch                                    |
| 15   | 15    |                     | RCJU       |                          | <i>Fête de l'Assomption / dimanche</i>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <i>Intérêt public</i>                                                |
| 16   | 16    |                     | RCJU       |                          | <b><i>Rentrée scolaire 2021-2022 / lundi</i></b>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>Intérêt public</i>                                                |
| 21   | 31    |                     | St-Ursanne | Cloître & Caveau         | <b>1400e - Exposition KIM EN JOONG</b><br><b>"Sur les pas de Saint Ursanne et de Manessier"</b><br>140 œuvres en hommage à Ursanne et 1ère présentation publique des maquettes des vitraux de l'Eglise de Moutier d'Alfred MANESSIER.<br>Horaire : tous les jours 10h - 12h et 14h - 18h - <b>jusqu'au 3 octobre</b> | CO 1400ème & URSINIA /<br>www.ursanne1400.ch<br>www.juratourisme.ch  |
| 28   | 28    | dès<br>10:00        | Ravines    | Court de Beach Volley    | <b>BRIGIBeach CONTEST RAVINES - 7ème édition</b><br>Tournoi de Beach Volley                                                                                                                                                                                                                                          | Volley-Ball Club Clos du Doubs<br>www.vbc-cdd.ch                     |
| 29   | 29    | 11:00<br>à<br>17:00 | Soubey     | Moulin                   | <b>MOULIN DE SOUBEY - "LE MOULIN DE MUSIQUE"</b><br>Visites guidées (bilingues) / Concert à 12:00 & 15:00<br>Animations / Jeux / Buvette                                                                                                                                                                             | Assoc. des Amis du Moulin de Soubey<br>www.moulin-soubey.ch          |

# Septembre 2021

|    |    |           |             |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                          |
|----|----|-----------|-------------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | 30 |           | St-Ursanne  | Cloître & Caveau     | <b>1400e - Exposition KIM EN JOONG</b><br><b>"Sur les pas de Saint Ursanne et de Manessier"</b><br>140 œuvres en hommage à Ursanne et 1ère présentation publique des maquettes des vitraux de l'Eglise de Moutier d'Alfred MANESSIER.<br>Horaire : tous les jours 10h - 12h et 14h - 18h - <b>jusqu'au 3 octobre</b> | CO 1400ème & URSINIA /<br>www.ursanne1400.ch<br>www.juratourisme.ch                                                                      |
|    |    | 8 à 12h.  | St-Ursanne  | Place Laiterie       | <b>MARCHÉ PAYSAN : samedis 4, 11, 18, 25 septembre 2021.</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | Femmes paysannes - Clos du Doubs                                                                                                         |
| 12 | 12 | dès 09:00 | Epauvillers | Salle communale      | <b>MARCHE GOURMANDE DES TCHÉRATTES</b><br>Parcours de ferme en ferme sur les hauteurs du Clos du Doubs.<br>Dégustations de produits exclusivement du terroir régional.                                                                                                                                               | Gpe Sportif Epauvillers Epiquez /<br>GSEE<br>www.tcherattes.ch                                                                           |
| 18 | 18 | 07:30     | St-Ursanne  | devant Le Chandelier | <b>JOURNÉE DE TRAVAIL 2021 - SENTIERS DU DOUBS (3ème et dernière)</b><br>Outils & matériel fournis. Collation matinale + repas chaud midi offerts.<br>Inscription indispensable sur : www.sentiersdudoubs.ch ou à Sentières du Doubs - CP 84 - 2882 St-Ursanne                                                       | Sentières du Doubs<br>Section Clos du Doubs<br>www.sentiersdudoubs.ch                                                                    |
| 18 | 19 |           | St-Ursanne  | Collégiale           | <b>1400e - "TE DEUM" de Marc-Antoine CHARPENTIER</b> - précédé de <b>MOTETS de Henry DU MONT.</b><br><b>"ENSEMBLE CORRESPONDANCE"</b> : chœur, solistes et orchestre.<br>Direction : Sébastien DAUCÉ - Infos : www.tribunes-baroques.ch<br>samedi à 20:00 / dimanche à 17:00                                         | CO 1400ème & AMO - Amis de la Musique et de l'Orgue<br>www.ursanne1400.ch<br>www.tribunes-baroques.ch<br>www.ensemblecorrespondances.com |
| 19 | 19 | dès 12:00 | Montenol    | Cabane du Chêtelat   | <b>SENTIERS DU DOUBS - FÊTE DE LA SECTION CLOS DU DOUBS</b><br>Infos sur www.sentiersdudoubs.ch                                                                                                                                                                                                                      | Sentières du Doubs<br>SectionClos du Doubs                                                                                               |
| 19 | 19 | 09:15     | St-Ursanne  | Maison du Tourisme   | <b>"FÊTE DES SENTIERS DU DOUBS" / Randonnée accompagnée / Jura Rando</b><br>St-Ursanne - La Joux Chaupe - Cabane de Montenol - Ravines - St-Ursanne<br>Inscription jusqu'au 17.09.2021 au 079 562 08 32 - Guide Agnès Vieux<br>Infos détaillées sur www.jurarando.ch                                                 | Jura Rando - www.jurarando.ch                                                                                                            |

**Votre événement dans l'agenda de la prochaine édition de Reflets?**  
**Merci de transmettre vos informations à [agenda@journalreflets.net](mailto:agenda@journalreflets.net)**  
**jusqu'au 20 mai 2021 dernier délai.**

# Et si les murs du Foyer parlaient....



Il y a bientôt 125 ans, mes premières briques ont été posées, et depuis, croyez-moi, j'en ai entendu des récits de vie, des souvenirs et des anecdotes sur tous les villages d'origine de mes résidents. Je me suis souvent dit que je pourrais en écrire un livre. C'est chose faite grâce au projet « Le Randonneur ». Laissez-moi alors vous emmener à la découverte de cet ouvrage que les résidents ont écrit l'année passée. Sortez vos chaussures de marche, prenez votre bâton de pèlerin et suivez le guide, vous allez en voir du paysage à travers ces quelques lignes.

Notre voyage débute il y a une année, sur l'impulsion de Laurie Adatte, animatrice au Foyer. Elle a le souhait de rassembler les résidents autour d'un projet : écrire avec eux un livre sur les

villages jurassiens. Elle ne se doutait pas que le chemin qu'elle allait alors parcourir serait parsemé de tant de confidences, de partages et de richesses. Elle a laissé « page blanche » aux résidents pour qu'ils puissent y déposer leurs histoires, leurs anecdotes. Nous nous retrouvons non seulement avec un recueil d'informations sur les villages jurassiens, de Boncourt à Coeuve en passant par Courtételle et bien sûr Saint-Ursanne, mais surtout avec une mine d'or de souvenirs d'autrefois.

Laurie a su embarquer les résidents dans son aventure ; ces derniers ont choisi les thèmes qu'ils souhaitent traiter lors de rencontres réunissant les habitants des mêmes « patelins ». Une véritable récolte de récits et de souvenirs qui ont été mis en valeur dans cette réalisation collective. Les résidents ont choisi eux-mêmes d'intituler leur livre « Le Randonneur ». Quel joli nom trouvé pour ce projet vécu telle une randonnée... Longue promenade, paisible, parfois parsemé d'embûches, durant laquelle on revient généralement sur son lieu de départ. Laurie a su baliser ce chemin, pour

que ce soient les plus beaux paysages qui s'offrent à eux, même si inévitablement certains passages ont pu se montrer plus périlleux.

Chaque personne ayant participé à l'écriture a eu la surprise d'être emmenée dans son village d'origine pour se faire photographier dans l'endroit qui lui tenait à cœur, quelle jolie manière de clôturer cette aventure. Les résidents et Laurie se souviendront longtemps de ces virées fortes en émotions...

Chaque résident du Foyer a reçu un « Randonneur » comme cadeau de Noël. Je n'ai pas souvenir d'un livre autant regardé, lu et relu et autant commenté par mes résidents qui continuent à perpétuer leurs souvenirs au travers de ces pages. Il reste quelques exemplaires qui peuvent être empruntés. Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec le service d'animation...

**A bientôt, pour mes prochaines confidences...**



Route de Glovelier 1 / 2856 Boécourt / Tél. 032 466 27 17 / Fax 032 426 11 67  
info@paupe.ch / www.paupe.ch

**Jean-Marie Paupe**

**Bitusag SA**



Produits bitumineux  
L'entretien et la qualité au service des routes

Rue de la Gare 13 / 2855 Glovelier / Tél 032 426 77 94 / Fax 032 426 83 55 /  
info@bitusag.ch / www.bitusag.ch



**WILLEMIN  
JULIEN  
ELECTRICITE  
SARL**

**032  
461  
33  
11**

# La biodiversité doublement favorisée à Clos du Doubs

Deux projets menés par le Parc du Doubs vont bon train sur la commune de Clos du Doubs : la construction de structures favorables à la biodiversité en milieu ouvert (tas de bois, tas de pierres, haies, mares...) et le recensement des arbres-habitats. Ces initiatives simples et concrètes permettent d'enrichir la biodiversité à court terme, et favorise la présence des prédateurs alliés de l'agriculture comme l'hermine.

À Epauvillers et Epiquerez, 7 tas de bois et pierres ainsi que 3 gouilles et une mare ont été construits en 2020. Au total, 53 petites structures et 255 mètres de haies ont été aménagés sur la commune de Clos du Doubs depuis 2019, en étroite collaboration avec les agriculteurs-trices et avec le soutien financier de la station ornithologique suisse et du WWF. Essentielles pour la biodiversité, ces structures permettent à la faune de mieux circuler dans le territoire et surtout de trouver davantage d'abris. Tas de bois, tas de pierres, gouilles, mares et haies sont de véritables habitats pour un grand nombre d'insectes, d'oiseaux, d'amphibiens, de reptiles et de petits mammifères. Une fois ces installations mises en place, l'agriculteur signe un contrat l'engageant à les entretenir pendant dix ans.

## Des arbres-habitats pleins de vie

Les cavités, le bois mort ou encore les champignons et lichens sont autant de micro-habitats qui différencient un arbre d'un arbre-habitat. Le Parc du Doubs recense, sur son territoire forestier et agricole, les arbres accueillant une importante biodiversité afin de les protéger lors des prochaines coupes de bois, en accord avec le garde forestier de la zone concernée. En 2019, 115 hectares de la commune de Clos du Doubs ont été inventoriés (à lire dans le Reflets du Clos du Doubs de décembre 2019). Pour pérenniser la protection des arbres-habitats, un contrat est conclu entre la commune propriétaire et l'Office de l'environnement avec indemnisation à la clef. Cette démarche est en cours et a suscité une réflexion plus large en lien avec la création de

nouvelles réserves forestières et d'îlots de vieux bois. Lorsque ces arbres-habitats sont regroupés et situés dans des parcelles peu desservies et escarpées, ils sont à intégrer dans ces entités plus larges. La protection de ces arbres est d'abord prévue pour les forêts plus productives et exploitées. L'inventaire a donc généré une approche globale cohérente et judicieuse. Protéger les vieux arbres ne suffit pas. Il faut également rajeunir les populations pour éviter les lacunes générationnelles. C'est la raison pour laquelle, en zone agricole, 13 arbres ont été plantés en 2020 chez un agriculteur d'Epauvillers et d'autres plantations sont à venir pour l'année en cours.



## Le recensement des arbres-habitats, étape par étape

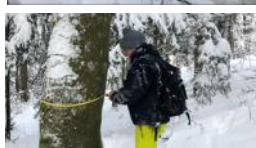
N'est pas arbre-habitat qui veut ! La sélection de ces arbres à haute valeur écologique se fait selon des critères bien définis nécessitant un travail de fourmi à travers les forêts escarpées de la région du Doubs. Suivons Carine Beuchat, collaboratrice « Nature et Paysage » au Parc du Doubs, pour découvrir en image les étapes du recensement d'un arbre-habitat :



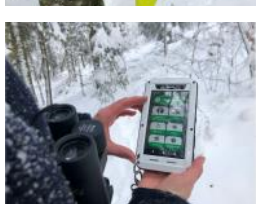
1. Première étape : le repérage des candidats potentiels. Avec une vision large, Carine repère les spécimens sortant du lot de par le diamètre de leur tronc ou la présence évidente de dendromicrohabitats (DMH). Ici, un bel hêtre se fait remarquer au milieu des conifères. Il est nécessaire d'attendre que les arbres soient dépourvus de leur feuillage pour entreprendre ce travail de repérage sur le terrain, afin d'avoir une visibilité plus grande sur le tronc et les branches.



2. La deuxième étape consiste à repérer la présence de DMH (cavités, bois morts, champignons, lichens, excroissances...) du pied jusqu'à la cime de l'arbre. La quantité et la qualité de ces habitats seront prises en compte.



3. Troisième étape : mesurer le diamètre du tronc grâce à la chevillière. Cette mesure est prise en compte dans la sélection des arbres-habitats à protéger, mais elle ne constitue pas un critère déterminant. S'ils présentent des micro-habitats de qualité, les jeunes arbres peuvent prétendre à être sélectionnés à côté de leurs aîeux pluri-centenaires.



4. Lors de la dernière étape, toutes ces caractéristiques sont insérées dans l'application « Habiapp », incluant au moins une photo par DMH et l'arbre est géolocalisé afin de pouvoir le retrouver par la suite. Pour se repérer dans les denses forêts jurassiennes, Carine s'aide d'une carte GPS dans laquelle elle a préalablement tracé un itinéraire concordant avec les courbes de niveau.

Seule une partie des arbres repérés lors de cette première phase de sélection sur le terrain sera finalement retenue. Les arbres-habitats officiellement élus sont marqués, d'entente avec le garde forestier concerné, et feront l'objet d'une convention afin d'éviter leur coupe.

## Reprise de la laiterie à St-Ursanne

Tant espérée, la reprise de cette échoppe au centre de St-Ursanne n'est pas passée inaperçue pour les habitués. D'autant qu'à un moment donné, la population de Clos du Doubs craignait même la disparition de ce petit magasin de produits laitiers.



C'était sans compter sur la volonté et les motivations du jeune couple d'agriculteurs de la commune, Elodie et Martin Marchand. Les bien nommés, souhaitant diversifier les activités (élevage et fromagerie) de leur ferme de la Réchesse, ont fait le pas et c'est ainsi qu'au début novembre 2020 ils reprennent le commerce.

Fils d'agriculteur et fromager de formation, Martin a su amener les plus-values Bio à leurs propres produits. Eléments qui souvent font la différence lors d'une dégustation : de lait pasteurisé, de crème liquide, acide pour un toéché jurassien

ou double, de divers yogourts, de fromage blanc ou séré comme du fromage St-Jean ou à raclette, de la tête de Moine fermière et des tommes natures ou au cumin provenant de chez eux. Elodie quant à elle accueille chaleureusement la clientèle d'un large sourire en lui proposant plus de 55 sortes de fromages, ainsi qu'un vaste choix de yogourts de Bourrignon et divers produits du terroir qui seront proposés durant toute l'année. Leur laiterie-fromagerie ainsi achalandée est une belle vitrine et une réelle opportunité pour la vente de leurs produits ainsi que pour celle d'autres

produits du Clos du Doubs et plus largement du Jura. C'est tout à l'honneur de ce jeune couple d'entrepreneurs qui transforme actuellement la moitié de la production de lait de leurs vaches en produits pour la vente directe. Nous nous réjouissons du développement de leurs activités sur le territoire communal et nous ne pouvons que vous encourager à les soutenir également en faisant une partie de vos achats à la Laiterie de St-Ursanne.



*Laiterie de St-Ursanne / Rue du 23  
Juin 9 / 2882 St-Ursanne  
Horaires mardi au samedi 08H15-  
12H00 + jeudi 15H00-18H00 +  
vendredi 15H00-18H30*

*Téléphones :  
Laiterie 032 461 33 90  
Martin 079 732 91 80  
Elodie 079 753 38 84*

Nm – communication Reflets  
CDD

## Téléthon 2020 à Saint-Ursanne

Le Téléthon est une action de solidarité destinée à récolter des fonds en faveur des personnes de notre pays atteintes de maladies génétiques rares.

Malgré les conditions sanitaires, le SIS Clos du Doubs s'est mobilisé pour soutenir l'action du Téléthon le samedi 5 décembre 2020. La vente de biscuits, de confitures et de peluches a produit un bénéfice de Fr. 1445.-.

L'état-major du SIS remercie sincèrement tous les habitants du Clos du Doubs et d'ailleurs qui ont soutenu cette action et qui ont ainsi contribué à la réussite de cette manifestation.

L'état-major adresse aussi un grand merci aux pompiers qui se sont engagés bénévolement !

Prenez soin de vous et de vos familles.

SIS Clos du Doubs

TELETHON 

# Une année jubilaire se termine prochainement...



Dimanche 21 mars, Mgr Felix Gmür va clore le 1400<sup>ème</sup> anniversaire de la mort d'Ursanne.

Vous êtes intéressé-e à participer à cette célébration historique à 10h à la collégiale ?  
Inscrivez-vous au 032 461 31 74.

L'heure n'est pas encore au bilan de cette année particulière, mais il est facile d'imaginer que les événements de l'année jubilaire ne se sont pas passés comme planifié... Vingt-trois ont réjoui 8127 personnes, neuf ont été annulés, huit reportés en 2021 et quinze visites d'Unités pastorales n'ont pu avoir lieu. Par contre, les cinq restaurations ou aménagements qui perdureront ces prochaines années ont tous été terminés : on peut

admirer l'ermitage qui a retrouvé ses couleurs, explorer le sentier des sculpteurs et y découvrir des tableaux illustrant des légendes de l'ermite. On s'émerveille également devant le sarcophage du saint mis en valeur dans le maître-autel ainsi que devant l'expo permanente de quelques objets du trésor. Et enfin des brochures aux entrées de la collégiale, ainsi qu'une application pour smartphone nommée « Circuit secret », renseignent le visiteur sur l'histoire, la spiritualité et l'architecture du patrimoine. Ajoutons à cela les 3555 personnes qui ont découvert le Circuit secret payant et les dizaines de milliers de touristes venus de l'Ascension à l'automne. Car la pandémie a contraint les Suisses à visiter des coins de leur pays qu'ils ignoraient. Et à découvrir aussi, grâce à notre patrimoine ursinien, l'importance d'être enraciné dans le passé et tourné vers l'avenir.

Après huit ans d'investissement, les membres du comité vont se retirer, mais leur travail demeurera. Merci à toutes celles et tous ceux qui se sont engagés pour ce projet d'envergure ou qui l'ont soutenu par la prière ou financièrement.

Toutes les infos sur le site : [www.ursanne1400.ch](http://www.ursanne1400.ch)

Philippe Charmillot, membre du comité et de l'équipe pastoral  
Photo David Coutrot – St-Ursanne

## Joies et Peines

### Naissances

|            |                  |                               |
|------------|------------------|-------------------------------|
| 27.10.2020 | Guédât Eloïse    | Ocourt                        |
| 24.11.2020 | Choulat Lya      | St-Ursanne                    |
| 18.12.2020 | Commerçon Billie | Commerçon Benoît et Laura     |
| 26.01.2021 | Turberg Even     | Turberg Loïc et Vallat Olivia |

### Mariages

28.11.2020 **Gemsa Nicolas et Nathalie** née Diaz

### Décès

|            |                       |             |
|------------|-----------------------|-------------|
| 19.11.2020 | Gerber Rosa           | Epiquerez   |
| 23.11.2020 | Migy née Studer Marie | St-Ursanne  |
| 26.11.2020 | Girardin Claudine     | Montmelon   |
| 28.11.2020 | Brogli Georgette      | St-Ursanne  |
| 01.12.2020 | Hulmann Marie-Thérèse | Montmelon   |
| 18.12.2020 | Luisoni Anna          | Ocourt      |
| 29.12.2020 | Rérat Anne-Marie      | St-Ursanne  |
| 30.12.2020 | Marchand Jean         | Epauvillers |
| 07.01.2021 | Schmidt Raymond       | St-Ursanne  |
| 07.01.2021 | Schmidt Marie-Thérèse | St-Ursanne  |
| 24.01.2021 | Vaccaro Emidio        | St-Ursanne  |

## Chant interprété à l'école de St-Ursanne en 1950

Sur les bords du Doubs au pied des monts s'étale la cité,  
Foyer vibrant que nous aimons de force et de gaité,  
Foyer vibrant que nous aimons de force et de gaité.

Le vert des forêts le vert des prés t'enclôt de toutes parts,  
L'ardent reflet des cieux pourprés rougit tes vieux remparts,  
L'ardent reflet des cieux pourprés rougit tes vieux remparts.

Dans l'âpre travail de chaque jour nous te voyons grandir,  
Et nous suivons avec amour ta marche à l'avenir,  
Et nous suivons avec amour ta marche à l'avenir.

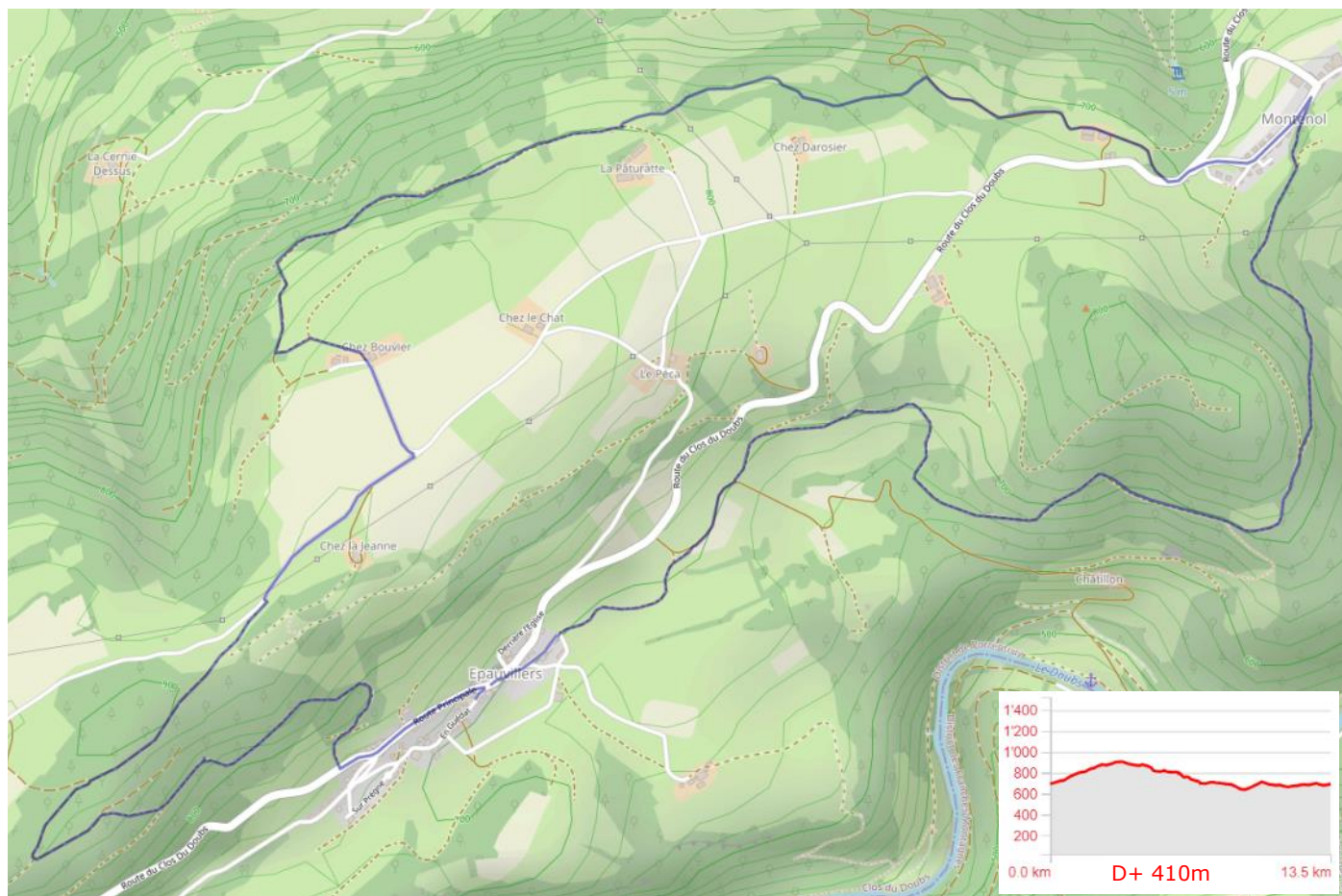
Cité ton robuste et noble cœur inspire nos efforts,  
Nous resterons pour ton bonheur unis loyaux et forts,  
Nous resterons pour ton bonheur unis loyaux et forts.

*Composition de Georges Cramatte  
Instituteur à St-Ursanne, «années 1940»  
C'était une personne appréciée de la population  
Par son engagement au sein des sociétés locales.*

Souvenirs d'enfance de Mario Vernizzi  
« dit le Rato »,  
ancien habitant de St-Ursanne

## Rando au Clos du Doubs

Il faut avouer que nous n'avons reçu aucun commentaire de randonneurs concernant cette nouvelle rubrique. Nullement déçus de cette situation, nous avons tout de même décidé de poursuivre sa publication pour 2021 afin de tirer objectivement un bilan de l'intérêt que vous manifestez pour nos propositions de randonnées pédestres. Merci de vos avis ou de vos propositions !



Swiss "Mapnik" Data © OpenStreetMap Contributors, map design provided by SOSM Elevation: ASTER GDEM, EarthEnv-DEM90, CDEM contains information under OGL Canada

Notre proposition :

Départ d'Epauvillers – Bois de Villers – Enson Paroisse – Chez la Jeanne – Chez Bouvier – Crête sur le Doubs – La Pâturatte – Les Prés – Monténol – Ancien chemin de Monténol – Arrivée à Epauvillers.

Difficulté moyenne – 13.5 km – Altitude de 638 à 906 m

Durée total 3 heures 36 minutes.

Photo de Françoise Hürlimann qui a testé pour nous le parcours avec Aïda Maître.

Parcours partagé à télécharger au lien suivant : <https://urlz.fr/eZjC>

Belle balade à vous toutes et tous !

nm – communication Reflets

## Un restaurant dans le Clos du Doubs? Aussi à l'emporter:

A Saint Ursanne

**Hôtel restaurant de la Couronne**  
**Restaurant Maison du Tourisme**

A Seleute

**Auberge de la Fontaine**

## Bientôt la retraite pour Mgr Denis Theurillat

Début février de cette année, Monseigneur Denis Theurillat (Denis pour tous ses amis) communiquait vouloir prendre un peu de recul et dans la foulée annonçait à la conférence des évêques suisses sa démission en tant qu'évêque auxiliaire du Diocèse de Bâle.



Après plus de vingt ans d'activité au sein de l'Evêché, une fonction qui l'aura forcé à arpenter de long en large un immense territoire composé de dix cantons, la décision n'aura pour lui certainement pas été facile à prendre. Toujours très proche de la population, en particulier des jeunes, cet enfant d'Epaouvillers sait donner sans compter de son temps et de son énergie. Un

accident l'année dernière aura pourtant su lui faire prendre conscience qu'il faut de temps en temps penser à soi. Cet élément déclencheur l'aura ainsi décidé à faire ce choix qui ne signifie en aucun cas qu'il abandonnera sa vocation ecclésiastique et les prêches captivants dont il a toujours eu le secret.

Âgé de 70 ans, Denis a encore de belles et longues années pour défendre d'une autre façon toutes formes d'œcuménisme mais en s'accordant un peu de repos.

C'est tout le bien que nous pouvons lui souhaiter. Et même si dans un premier temps il se retirera au monastère de Baldegg et pour se mettre au service de sa région lucernoise en qualité qu'aumônier et prêtre,

gageons qu'il n'oubliera pas sa promesse faite aux médias de se rendre plus souvent qu'auparavant dans le Jura et dans la région qui l'ont vu naître. Les membres du groupe des « Travaux de la Grotte d'Epaouvillers » se réjouissent déjà de le retrouver pour un après-midi d'entretien comme se fut le cas le 11 août 2018 (voir photo prise aux Rochelles). Reflets du Clos du Doubs et ses lecteurs souhaitent bon vent à Denis, notre évêque auxiliaire ... dorénavant émérite. Nous l'encourageons à prendre désormais bien soin de lui sans oublier de nous visiter autant qu'il le voudra.

Texte et photo Nm  
communication Reflets CDD

## Tournoi de l'ABCDD 2020

Dimanche 13 septembre dernier s'est déroulé le tournoi de pétanque de l'Amicale Bouliste Clos du Doubs au local des pêcheurs.

La journée a débuté à 8h par une mise en place, un petit-déjeuner et un tirage au sort des doublettes.

Après cinq manches, une grillade bien méritée et encouragées par leurs familles, quatre doublettes ont su tirer leur épingle du jeu.

Les demi-finales ont vu David Comment et Jean-Claude Lapaire éliminer François Buchwalder et Michel Marchand 13 à 0, alors que Christophe Theurillat et Olivier Comment se sont défaits de Céline Comment et Michel Di Pasquale sur le score de 13 à 7.

### La chute du roi

Tenant du titre et récent vainqueur du tournoi de Montenol, Jean-Claude a clairement annoncé qu'il voulait garder son bien. Associé pour l'occasion à David, il faisait logiquement figure de grand favori pour la victoire finale. Leur démonstration en demi-finale confirmait le



sentiment général. Mais c'était sans compter sur Christophe et Olivier qui ont réussi à élever leur niveau de jeu tout au long de la journée. Ayant su mieux gérer leurs efforts et résister à la canicule, ils se sont imposés 13 à 7 au cours d'une finale durant

laquelle leurs adversaires ont perdu pied. Le podium est complété par le duo Céline et Michel DP qui a battu François et Michel M 13 à 0. Bravo à tous !

**Amicale Bouliste  
Clos du Doubs**

## Carnaval à huis clos à St-Ursanne

En raison des conditions sanitaires, le traditionnel carnaval du Clos du Doubs n'a pas pu avoir lieu. Qu'à cela ne tienne, les enseignants ont permis aux élèves de venir masqués en classe le jour du Mardi gras. Ci-dessous un petit texte d'une classe 7-8P qui a participé à ce carnaval un peu particulier ... mais tout de même festif !

Un mois avant le carnaval, nous avons créé des masques. Tous les enfants et les enseignants du cercle scolaire étaient déguisés. Le matin de carnaval, nous sommes allés chercher nos masques et certains étaient déjà déguisés.

Nous avons très peu travaillé pour pouvoir jouer. Ensuite, toute la classe a fait un jeu de mime. Au chant, quelques élèves ont même dansé des slows. La direction nous a interdit de prendre des confettis, quel dommage.

L'après-midi, nous avons congé. Nous remercions les maîtresses pour cette belle matinée.

Texte - Elèves 7P St-Ursanne  
Photos - Morgane Piquerez - enseignante



## Commune ecclésiastique Epauvillers-Epiqueurez

Depuis mi-septembre, nous avons le plaisir d'accueillir dans notre paroisse une nouvelle secrétaire-caissière en la personne de Madame Emilie Cuénoud domiciliée à Epauvillers.

En effet après de nombreuses années à ce poste, Madame Christelle Theurillat Cuenin a souhaité céder sa place afin de pouvoir se consacrer entièrement à sa nouvelle orientation professionnelle.

Nous remercions chaleureusement Christelle pour sa disponibilité, ses compétences et le dévouement dont elle a fait preuve durant toutes ces années.

Nous souhaitons également la bienvenue à Emilie et surtout bien du plaisir dans sa nouvelle tâche.

**Le conseil de paroisse**

- ♦ La probabilité de mourir en tombant du lit est de 1 sur 2 millions.
- ♦ Votre pouce a la même longueur que votre nez.
- ♦ Les raisins explosent quand vous les mettez au four à micro-ondes.
- ♦ 25% des os d'un humain se trouvent dans ses pieds.
- ♦ Les lions peuvent s'accoupler jusqu'à 50 fois par jour.
- ♦ Il y a plus de personnes tuées chaque année par des noix de coco qui tombent de l'arbre que par des attaques de requins.

## Le saviez-vous?

**ERIC GUEDAT** sàrl  
**CHAUFFAGE / SANITAIRE**  
**OCOURT / 078 657 24 35**

**Val**  
**MENUISERIE**  
+41 78 721 40 29 valentin@val-menuiserie.ch  
www.val-menuiserie.ch  
**Valentin Iseli**  
Brevet fédéral  
Au Village 75  
2889 Ocourt

## 90<sup>e</sup> anniversaire

Citoyenne de Clos du Doubs, Marie Migy-Paupe a fêté son 90<sup>e</sup> anniversaire en février dernier. Les Autorités communales lui ont rendu un hommage mérité, lui présentant leurs sincères félicitations et leurs vœux. Un très grand merci pour l'accueil chaleureux.

Née le 3 février 1931 à Ocourt, Marie est la troisième d'une fratrie de 5 enfants. Ses parents sont les tenanciers du restaurant de ce joli petit village du bord du Doubs et ont en parallèle un petit train de paysan. Elle passe son enfance et sa jeunesse dans son village natal, en participant aux divers travaux du restaurant et de la ferme. Après sa scolarité, elle part à Bâle dans un grand hôtel pour garder des enfants. C'est une expérience qu'elle aurait aimé prolonger, mais elle est rentrée pour secourir ses parents au restaurant. C'est à la Fête de Seleute, au début du mois de mai 1951, qu'elle rencontre

l'homme de sa vie, René Migy, agriculteur à Brunefarine. Marie et René se marient le 27 avril 1955 et c'est à Monaco que les jeunes mariés partent en tour de noces pour une dizaine de jours.

Le couple a la joie d'accueillir 5 enfants, dont un devait malheureusement décéder en bas âge. Mme Migy s'est essentiellement consacrée à sa famille et durant son temps libre à la confection de pulls en tricot pour chacun de ses enfants. Elle a aussi collaboré aux travaux de la ferme en allant aider aux champs avec les chevaux jusqu'en 1964, année où ils ont acheté leur premier tracteur. Pendant environ 10 ans, elle a consacré ses dimanches au restaurant à Ocourt pour aider sa maman. Les réunions avec l'Union féminine et la vulgarisation ont également fait partie de ses activités. Veuve depuis 1982 et son fils Alain ayant repris le domaine de Brunefarine, Marie est venue s'établir

avec sa famille à Saint-Ursanne, tout d'abord à Clos Ste-Catherine, puis à la Rue de la Gare. Depuis octobre 2019, Mme Migy coule une paisible retraite dans un petit appartement à la Route du Moulin des Lavois. A noter que tous les lundis après-midi on tape le carton chez Marie !

Mme Migy est profondément attachée aux siens et apprécie énormément d'être entourée de sa famille qui compte aujourd'hui 15 petits-enfants et bientôt 20 arrière-petits-enfants. Elle se réjouit de tous les rassembler pour fêter comme il se doit ce bel anniversaire.

Nous souhaitons à Mme Migy plein de bonheur, une bonne santé et encore beaucoup de parties de cartes.

JC/administration communale

## La Berbatte

*Initiée par l'Association Les Médiévales de Saint-Ursanne, voici déjà quelques années que la rénovation intérieure de la Tour de la Porte St-Pierre et de l'Horloge de la Berbatte a été inaugurée.*

*Vous pouvez visiter cette magnifique réalisation: à l'occasion d'une sortie de contemporains, en famille, avec des amis, dans le cadre de votre entreprise, etc.*

*Adressez-vous à l'Association Les Médiévales de Saint-Ursanne par Jacques Couche au 032 426 68 59*

*ou à JURA TOURISME de Saint-Ursanne votre partenaire idéal pour une visite guidée dans différentes langues, prenez contact  
032 432 41 90*

**MENUISERIE D'INTÉRIEUR**  
Fenêtres et portes fabriquées dans nos ateliers

**ADRIEN OGGER**  
★ & FILS SA ★

Courrendlin - Tél. 032 435 50 50  
[www.oggier-menuiserie.ch](http://www.oggier-menuiserie.ch)

**Boucherie à la ferme**

Famille  
Damien Jeannerat  
Rue Verdat 3  
2882 St-Ursanne

032 461 31 45 - [www.boucheriealaferme.ch](http://www.boucheriealaferme.ch)



# Une année encore propice à la lecture ?

La crise sanitaire que nous traversons transforme radicalement nos habitudes de vie. Les barrières sanitaires mises en place pour lutter contre cette pandémie nous éloignent insidieusement de nos familles. Il existe bien des moyens modernes de ne pas perdre totalement le contact avec nos proches. Mais un appel téléphonique, un message ou une visioconférence ne remplaceront pas les rapports directs qui permettent souvent de prendre connaissance de l'actualité locale et de commenter les activités régionales. Un retour aux sources bienvenue en lien avec les lieux de vie de notre jeunesse et nos origines qui garde toute son importance en cette période si particulière.

Aussi, très modestement, nous pensons que notre journal trimestriel peut assurer l'attache entre les habitants de notre région et toutes les personnes résidant pour une raison ou une autre hors du Clos du Doubs. C'est pourquoi en ce début d'année 2021, le comité de rédaction lance une large campagne dans la recherche de nouveaux abonnés. Bon nombre de nouvelles personnes recevront donc dans leur boîte aux lettres la présente édition de Reflets du Clos du Doubs.

Nous formons le vœu que cette initiative sera appréciée par les ressortissants de notre région. Nous les invitons à s'abonner à notre journal en s'acquittant des quarante francs à l'aide du bulletin de versement joint à l'envoi. Ainsi, à l'avenir et à raison de quatre fois par année, ils recevront des nouvelles de « chez eux ». Il est utile de rappeler aux actuels et futurs lecteurs que nous nous sommes engagés à publier exclusivement des articles inédits. Les nouvelles restent

donc fraîches même si Reflets du Clos du Doubs paraît tous les trois mois. Merci donc de réserver bon accueil à notre idée qui a pour but également de pérenniser financièrement votre journal. Et n'hésitez pas à nous transmettre des adresses de vos connaissances susceptibles de s'y intéresser. Mieux encore ... offrez-leur un bon cadeau qui leur permettra de s'abonner !

Nm – coordinateur de la rédaction Reflets CDD

## Abonnez-vous

Reflets est un journal local distribué gratuitement pour les habitants du Clos du Doubs.

- ⇒ Vous souhaitez soutenir votre journal?
- ⇒ Vous habitez en dehors du Clos du Doubs et vous aimeriez recevoir Reflets?
- ⇒ Vous êtes à la recherche d'une idée cadeau?

**Abonnez-vous ou offrez un abonnement à Reflets du Clos du Doubs:**

**Abonnements de 1,2 ou 3 ans pour CHF 40.00/année**

Renseignements et souscriptions:  
info@journalreflets.net

**Reflets du Clos du Doubs**  
**CP 109 - 2882 Saint-Ursanne**

www.journalreflets.net

Facebook @refletscdd

Compte postal:

CH17 0900 0000 1526 0528 4

### Comité de rédaction:

**Nicolas Maître - Coordinateur**

info@journalreflets.net

**Christophe Theurillat - Mise en page**

redaction@journalreflets.net

**Stéphanie Schulz - Abonnements et pubs**

pub@journalreflets.net

**Ruth Neuenschwander - Agenda**

agenda@journalreflets.net

**Jacques Couche - Finances**

finances@journalreflets.net

**Michel Maître - Correcteur**

michel.maître@journalreflets.net

**Yannick Soria - Webmaster**

webmaster@journalreflets.net

**Annie Constantin - Correspondante**

annie.constantin@journalreflets.net

**Pitch Comment - Dessinateur**

pitch.comment@journalreflets.net

**Bibliothèque nationale suisse**

ISSN 1664-6371

## A VOS AGENDAS !

Le prochain No de **Reflets** paraîtra

**le 15 juin 2021**

### Le délai de réception

de vos articles, communiqués, compte-rendus, publicités et annonces pour l'agenda est

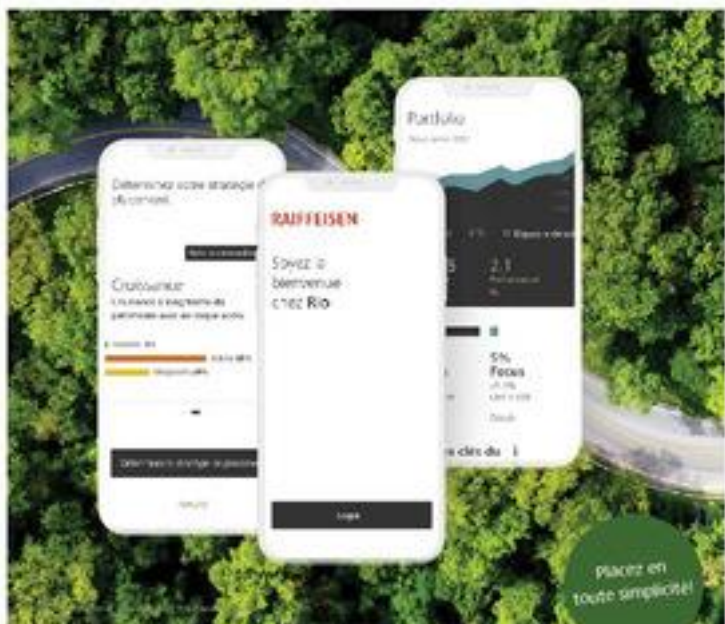
**20 mai 2021**

**Pensez-y pour annoncer ou rapporter un événement, un fait, un projet ou une manifestation.**



## On en parle...

Un sapin si près de Noël... Les Médiévalles passent leur tour pour mieux rebondir... A nouveau de l'animation au petit Susten... Cent ans et à la Une, mais quel punch... Des parents d'élèves qui ne baissent pas les bras... Un second souffle bienvenu pour la laiterie... Une page se tourne et dernières cartouches pour le Tir d'Ocourt... La fidélité et le courage des Trois Rois, malgré tout... Des pompiers toujours fidèles au poste pour le Téléthon... Le Foyer reste zen et créatif... Bientôt le retour au bercail pour l'évêque... La der pour l'heure d'été, peut-être...



**Des placements tellement Rio, l'app qui vous permet de placer votre argent à tout moment et facilement.**

Nos conseillers se tiennent volontiers à votre disposition pour vous renseigner et vous familiariser avec notre nouveau produit 100 % digital.

Banque Raiffeisen Clos du Doubs et Haute-Ajoie  
Rue de l'Hôpital 5  
2882 St-Ursanne  
Téléphone 032 461 00 10  
raiffeisen.ch/closdoudoubsethauteajoie

**RAIFFEISEN**  
Ouvrons le voie.

la maison du **tourisme** *ura* SUISE  
SAINT-URSANNE

resto@maisondutourisme.ch  
+41 (0) 32 461 00 09  
f resto de la Maison du Tourisme

### VOTRE RESTO PIZZERIA DÉTENTE AU BORD DU DOUBS

#### Horaires si la situation nous le permet

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Lundi                   | 9h00 - 15h00 |
| Mardi                   | 9h00 - 15h00 |
| Mercredi                | 9h00 - 22h00 |
| Jeudi, vendredi, Samedi | 9h00 - 22h00 |
| Dimanche                | 9h00 - 17h00 |

**Nous nous  
réjouissons de vous retrouver!!!**

Hassania Boussarra

A la maternité un nouveau père, inquiet, demande à la sage-femme:

- Trouvez-vous que mon fils me ressemble ?
- Oui, mais c'est pas grave, l'essentiel c'est qu'il soit en bonne santé !



**BOULANGERIE - PÂTISSERIE - TEA ROOM**  
2950 COURGENAY 032 471 11 56  
2882 SAINT-URSANNE 032 461 31 87



Maitrise fédérale  
Électricité - Projet - Télécom - Informatique  
Porrentruy - Delémont  
Tél. : 032 466 33 88  
www.adoubs.ch



### Hôtel de la Couronne

Rue du 23-Juin 3 www.hotelcouronne.ch Tél. 032 461 35 67  
2882 St-Ursanne info@hotelcouronne.ch Fermé le mercredi

#### Nos spécialités:

Truite  
Sot-l'y-laisse, Tartare,  
Potence flambée au whisky

Petit hôtel familial avec chambres Budget, Standard ou Confort

### Manucure & Pédicure



Nail Studio by Irina  
Rue du Quartier 10  
2882 St-Ursanne  
Sur Rendez-Vous au: 077 400 55 33



# A rotors et à travers

Le Clos du Doubs vu d'en haut



**CDDNET**

Epauviller, Février 2021  
Photos William Constantin

En partenariat avec CDDNET, prenez un peu de hauteur et découvrez les villages du Clos du Doubs différemment.

[www.cddnet.ch](http://www.cddnet.ch) - [contact@cddnet.ch](mailto:contact@cddnet.ch) - +41 78 885 78 41